



Banka 2003

Jsme dceřinou společností Nejdůvěryhodnější
a Nejdynamičtější banky roku 2003
– Komerční banky, a. s.

Společně s ostatními členy finanční skupiny KB doplňujeme její komplexní bankovní služby. Díky tomu mohou klienti banky „pod jednou střešou“ sjednat kromě bankovního úvěru, stavebního spoření nebo penzijního připojištění také pojistné smlouvy.

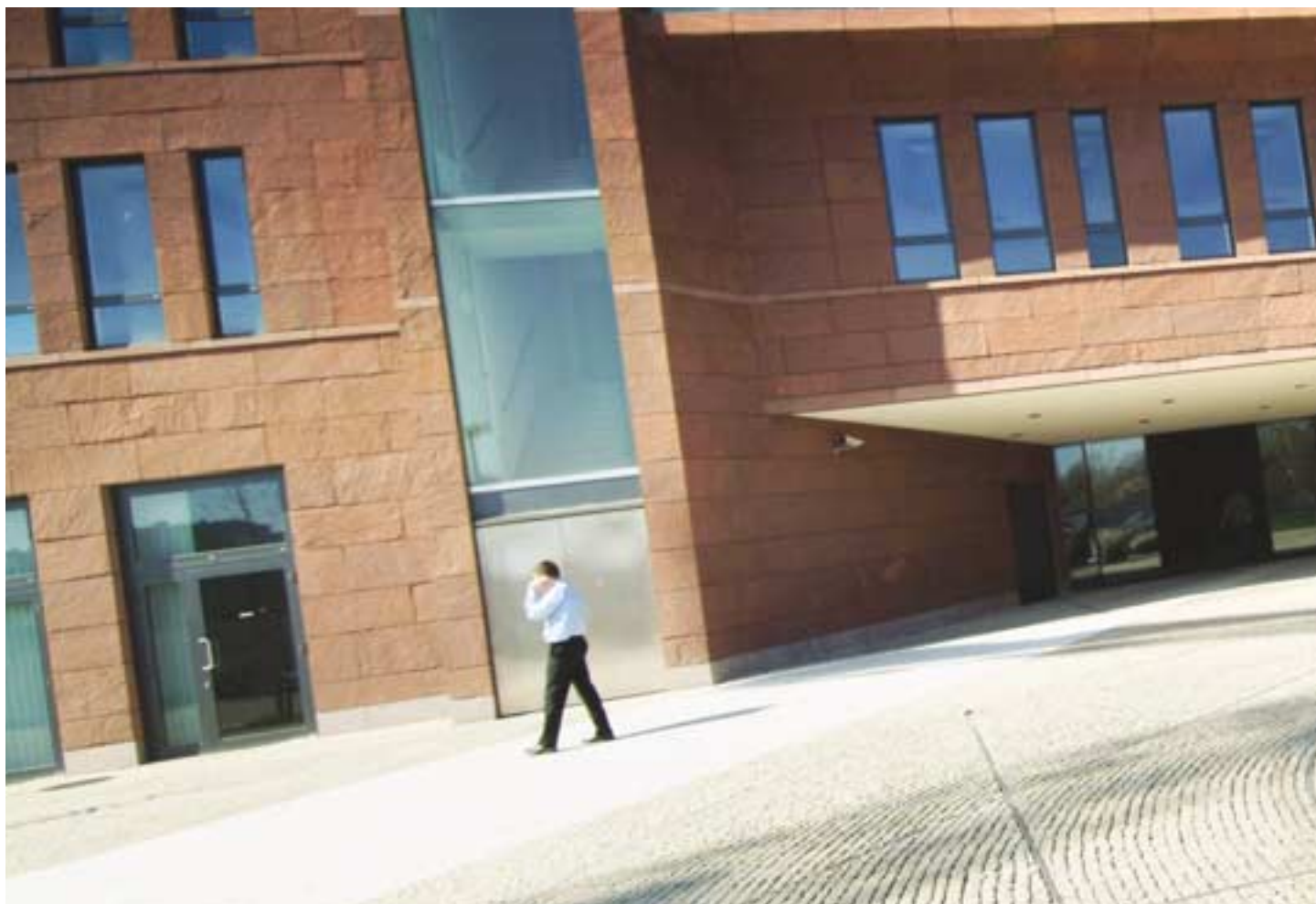
Při rozvoji nových produktů vychází Komerční pojišťovna, a.s., z bohatých zkušeností společnosti Sociétés Générale a z principů tzv. bankopojištění.

We are a subsidiary of the Trustworthiest
and the Most Dynamic Bank of 2003
– Komerční banka, a. s.

Together with the other members of the KB Financial Group we complement its comprehensive banking services, making the one-stop shop where clients can arrange not only bank loans, join a building savings scheme or take out pension insurance, but also enter into insurance contracts.

When developing new products Komerční pojišťovna, a.s. uses both the rich experience of Société Générale and the bancassurance principles.

bank of 2003



7,3 %

Podle údajů České asociace pojišťoven zaujímá Komerční pojišťovna, a.s., v oblasti životního pojištění 6. místo mezi pojišťovnami působícími na pojistném trhu v České republice s tržním podílem přes 7,3 %.

3 232

Komerční pojišťovna, a.s., předepsala v roce 2003 pojistné v celkové výši 3 232 milionů Kč. Nárůst předepsaného pojistného oproti roku 2002 představuje více než 37,6 %.



7.3 %

Based on Czech Insurance Association statistics, Komerční pojišťovna, a.s. is sixth in the Czech insurance market in the life assurance sector with a market share of over 7.3%.

3,232

In 2003 Komerční pojišťovna, a.s. wrote premiums of a total value of CZK 3,232 million, representing an increase in premiums written of over 37.6% compared to 2002.

Obsah

		Vybrané ekonomické ukazatele	8	Úvodní slovo předsedy představenstva	10
Profil společnosti	6			Vlastnická struktura	30
Zpráva představenstva	14	Vrcholové orgány a organizační struktura společnosti	24		
Strategie	14	Představenstvo	24		
Nejvýznamnější události roku	16	Dozorčí rada	26		
Postavení společnosti na trhu	16	Organizační struktura	28	Zpráva dozorčí rady	32
Obchodní aktivity	18				
Nabídka produktů společnosti	18	Auditorská zpráva pro akcionáře Komerční pojišťovny	34		
Lidské zdroje	20				
Public Relations	20				
Komentář k finančním výsledkům hospodaření	22				
Čestné prohlášení	38			Finanční část	40
		Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami	88	Rozvaha k 31. prosinci 2003	42
				Výkaz zisku a ztráty za rok 2003	46
				Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2003	50
				Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2003	52

Contents

Company Profile	7	Financial Highlights	9	Foreward of the Chairman of the Board of Directors	11
Report from the Board of Directors	15	Statutory Bodies and Organisation Structure	25	Ownership Structure	31
Strategy	15	Board of Directors	25	Report of the Supervisory Board	33
Major Events in 2003	17	Supervisory Board	27		
Market Share	17	Organisational Chart	29		
Business Activities	19	Auditor's Report for Shareholders of Komerční pojišťovna	35		
Company Product Range	19				
Human Resources	21				
Public Relations	21				
Comments on the Financial Results	23				
Sworn Statement	39	Report on Relations Among Related Entities	89	Financial Statements	41
				Balance Sheet as of 31 December 2003	43
				Profit and Loss Statement for the year ended 31 December 2003	47
				Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2003	51
				Notes to the Financial Statements as of 31 December 2003	53

Profil společnosti

Obchodní firma:**Právní forma:****Datum vzniku:****Sídlo společnosti:****Identifikační číslo:****Akcionář:****Základní kapitál:****Předmět podnikání:**

Komerční pojišťovna, a.s.

akciová společnost

1. září 1995

Praha 8, Karolinská 1, čp. 650

63998017, zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3362

jediným akcionářem je Komerční banka, a. s.,

se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054

752 milionů Kč

– pojišťovací činnost

– zajišťovací činnost

– činnosti související s pojišťovací a zajišťovací činností

Komerční pojišťovna, a.s., (dále také „Komerční pojišťovna“ nebo „KP“) vstoupila na český pojistný trh v září 1995 jako 100% dceřiná společnost Komerční banky, a. s., (dále také Komerční banka nebo KB). Změna majoritního vlastníka Komerční banky, kterým se v říjnu 2001 stala společnost Sociétés Générale, se výrazně promítla i v nové obchodní strategii Komerční pojišťovny. Začleněním Komerční banky do skupiny Sociétés Générale se i Komerční pojišťovna stala součástí globálně působící společnosti, která poskytuje svým klientům komplexní spektrum finančních služeb. Komerční pojišťovna, a.s., díky zázemí této silné finanční skupiny v tomto roce výrazně posílila svou pozici na českém trhu životního pojištění.

Nejdůležitější obchodní cíle pro následující roky

- rozvoj nových produktů životního pojištění,
- zvýšení významu životního pojištění v produktových balíčcích KB,
- rozvoj společných produktů v rámci celé finanční skupiny KB,
- další zkvalitňování péče o klienta,
- spolupráce na vytvoření nabídky kompletního finančního servisu klientům KB.

Company Profile

Company name:	Komerční pojišťovna, a.s.
Legal form:	public limited company
Date of establishment:	1 September 1995
Registered office:	Praha 8, Karolinská 1/650
Corporate ID:	63998017, incorporated with the Municipal Court in Prague, Section B, File 3362
Shareholder:	The sole shareholder is Komerční banka, a. s. having its registered office in Praha 1, Na Příkopě 33, Corporate ID: 45317054
Share capital:	CZK 752 million
Business:	<ul style="list-style-type: none">– Insurance– Reinsurance, passing a part of assumed risk to a reinsurer– Activities related to insurance and reinsurance

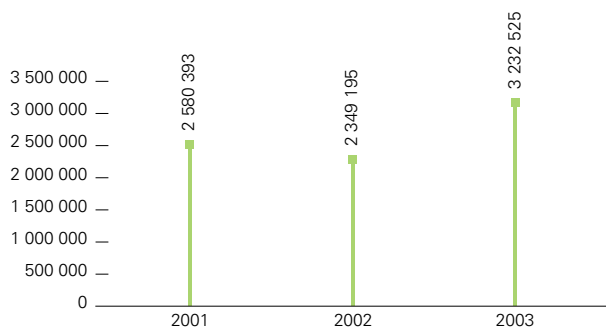
Komerční pojišťovna, a.s. (hereinafter referred to as “Komerční pojišťovna” or “KP”) began operating on the Czech insurance market in September 1995 as a wholly owned subsidiary of Komerční banka, a. s. (hereinafter referred to as “Komerční banka” or “KB”). The change of majority owner of Komerční banka to Société Générale in October 2001 has been clearly reflected in Komerční pojišťovna’s new business strategy. The integration of Komerční banka into the Société Générale Group has resulted in Komerční pojišťovna becoming a part of a global company that provides its clients with a comprehensive spectrum of financial services. Operating as part of this strong group, Komerční pojišťovna, a.s. has this year significantly improved its position on the Czech life assurance market.

Core business areas and objectives for the following years

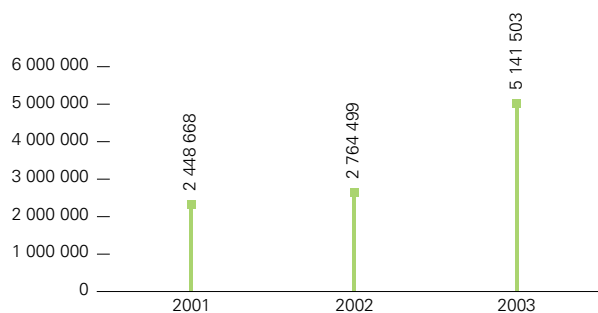
- Development of new life insurance products,
- Increasing the importance of life insurance in KB’s product packages,
- Development of joint products throughout the entire KB financial group,
- Further improvements in the quality of customer care,
- Cooperation in the creation of a range that offers a complete financial service to KB clients.

Vybrané ekonomické ukazatele

	Jednotka	2003	2002	2001
Celková aktiva	tis. Kč	5 790 688	3 826 286	2 907 991
Základní kapitál	tis. Kč	752 000	752 000	450 000
Vlastní kapitál	tis. Kč	325 600	533 820	-433 464
Zisk/ztráta	tis. Kč	-109 722	-40 941	-712 617
Podíl na trhu	%	3,10	2,54	3,20
Předepsané pojistné	tis. Kč	3 232 525	2 349 195	2 580 393
Náklady na pojistná plnění	tis. Kč	853 087	927 725	584 249
Objem technických rezerv (netto)	tis. Kč	5 141 503	2 764 499	2 448 668
Počet nově uzavřených smluv	ks	110 689	35 007	122 172
Počet zaměstnanců	osoby	166	272	447



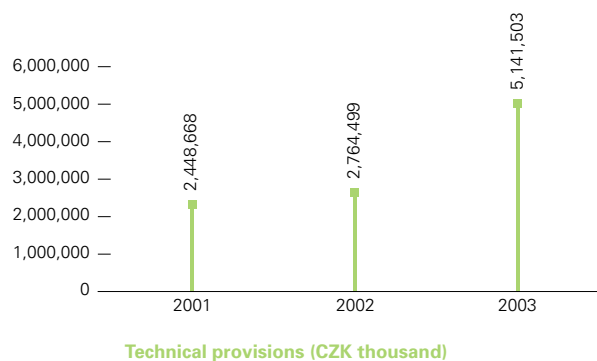
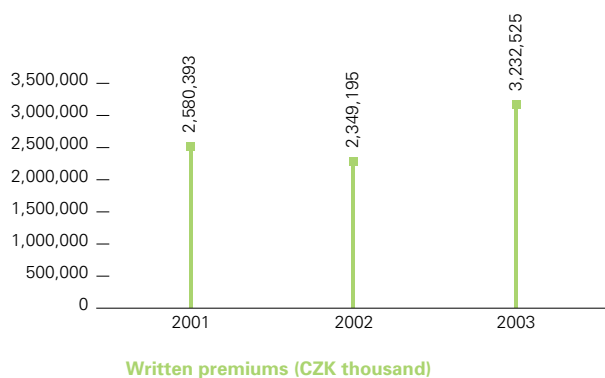
Vývoj předepsaného pojistného (tis. Kč)



Vývoj objemu technických rezerv (tis. Kč)

Financial Highlights

	Unit	2003	2002	2001
Assets	CZK thousand	5,790,688	3,826,286	2,907,991
Share capital	CZK thousand	752,000	752,000	450,000
Shareholder's equity	CZK thousand	325,600	533,820	(433,464)
Profit/(loss)	CZK thousand	(109,722)	(40,941)	(712,617)
Market share	%	3.10	2.54	3.20
Written premiums	CZK thousand	3,232,525	2,349,195	2,580,393
Claims paid	CZK thousand	853,087	927,725	584,249
Technical provisions (net)	CZK thousand	5,141,503	2,764,499	2,448,668
Number of newly arranged policies	units	110,689	35,007	122,172
Number of employees	persons	166	272	447



Úvodní slovo předsedy představenstva



Rok 2003 byl pro Komerční pojišťovnu, a.s., rokem mnoha změn. Zůstane zapsán jako rok, ve kterém jsme (po strategickém rozhodnutí učiněném v roce 2002) začali pomocí distribučních kanálů Komerční banky rozvíjet naše nové klíčové obchodní činnosti a zároveň reorganizovat stávající obchodní aktivity dosud provozované Komerční pojišťovnou.

Nejsložitější otázkou této reorganizace bylo převedení všech našich obchodních aktivit do distribučních kanálů Komerční banky. Tento převod byl dokončen v prvním pololetí roku 2003. Od června 2003 mají všichni naši klienti možnost navštívit nejbližší pobočky Komerční banky a přímo na místě upravovat své životní pojistky nebo si uzavřít nově nabízené smlouvy, jako je Vital nebo Patron.



Foreword of the Chairman of the Board of Directors

2003 was the year of many changes for Komerční pojišťovna. It will remain as a transition year where, following the strategic decisions taken in 2002, we conducted at the same time the development of our new core business activities through KB distribution channels, and the restructuring of our existing business lines.

The most complex issue of this restructuring was to transfer all our commercial activities to KB distribution channels. This transfer was achieved during the first semester. And from June 2003 all our clients now have the possibility to go to the nearest KB branch from their home, and perform changes to their life insurance policies, or subscribe to the newly offered contracts such as Vital or Patron.


Reorganizace také znamenala výrazné snížení zbylých rizik v našich aktivitách v rámci neživotního pojištění. Týkalo se to především pojištění majetku a odpovědnosti u klientů v průmyslovém pojištění. Komerční pojišťovna se v roce 2002 rozhodla z tohoto trhu stáhnout a téměř 90 % našich rizik následně v průběhu roku 2003 zaniklo.

Další částí reorganizačního programu bylo odstoupení od obchodů neživotního pojištění majetku. V srpnu tudíž došlo k přerušení uzavírání nových pojistek a v listopadu byly zahájeny výpovědi portfolia pojistných smluv.

Rok 2003 byl pro Komerční pojišťovnu, a.s., také rokem rozvoje nových obchodních aktivit. Jsem hrdý na to, že zde mohu zmínit náš produkt Vital, který byl uveden na trh v posledním čtvrtletí roku 2002 a v roce 2003 zaznamenal obrovský úspěch. S předepsaným pojistným přesahujícím u Vitalu 2,5 miliardy Kč a s více než 3 miliardami Kč předepsaného pojistného v životním pojištění zaujímá Komerční pojišťovna na českém trhu životního pojištění 6. místo. Tento úspěch je připisován nejen kvalitě našich produktů, ale odráží se v něm rovněž úsilí pracovníků Komerční pojišťovny a motivace distribučních kanálů Komerční banky.

Vývoj ve společnosti je tím úspěšnější, čím lépe se daří řídit její náklady. V tomto smyslu je důležité zmínit, že v roce 2003 Komerční pojišťovna pokračovala v úsilí snižovat své interní náklady, a skutečně se podařilo administrativní náklady snížit o více než 30 %.

Závěrem bych chtěl zdůraznit, že Komerční pojišťovna, a.s., splnila v roce 2003 své hlavní cíle: zredukovat rizika, rozvíjet své aktivity a snížit náklady. Směr vývoje je správný a naším úmyslem je tímto směrem pokračovat i v roce 2004 – pomocí profesionálního přístupu, vytvářením inovovaných produktů pro klienty a úzkou spoluprací s týmy distribučních kanálů Komerční banky.



Arnaud Briere de la Hossieraye
předseda představenstva a ředitel společnosti

The restructuring also meant the drastic reduction of the remaining risks in our non-life activities. This took place mainly on the property and liability business for the industrial clients. Indeed, KP decided to withdraw from this market in 2002 and almost 90% of our risk was consequently cancelled during the year 2003.

Still another part of the restructuring program was to withdraw from the property casualty business, thus, the conclusion of new policies was interrupted in August and the run off of the portfolio began in November.

However, 2003 was also a year for new business development in Komerční pojistovna, and I am proud to mention here that our product Vital, which was launched on the market during the last quarter of 2002, became a great success in 2003. With more than CZK 2.5 billion of written premium on Vital and more than CZK 3 billion of written premium in life insurance, Komerční pojistovna was able to reach the sixth place in the Czech life insurance market. This success can be attributed to the quality of our products but also to the dedication of KP employees and motivation of the KB distribution channels.

Moreover, development is an even bigger success when it is accompanied by cost control. This is why it is important to mention that during 2003 Komerční pojistovna continued with its effort to reduce its internal costs and managed to cut its administrative expenses by more than 30%.

Finally, during 2003 Komerční pojistovna was able to reach its main targets: to reduce the risks, to develop the activity, to reduce the costs. The trend is good, and our will is to continue in this direction during 2004 with professionalism, by creating innovative products for clients, and through close cooperation with the teams of the KB distribution channels.



Arnaud Briere de la Hossieraye
Chairman of the Board of Directors and CEO

Zpráva představenstva



Strategie

Komerční pojišťovna bude i v roce 2004 pokračovat v procesu prosazování přeměny společnosti na pojišťovnu aplikující model tzv. bankopojištění; model, který je již několik let úspěšně používán v rámci skupiny Sociétés Générale. Hlavními cíli tak i pro rok 2004 zůstávají rozvoj obchodních aktivit společnosti prostřednictvím distribučních kanálů Komerční banky, vyrovnání se s pojištěními provozovanými pojišťovnou v předcházejících letech a úspora nákladů.

Důležitým prostředkem pro dosažení cílů společnosti bude další prohloubení spolupráce s Komerční bankou. Komerční pojišťovna se i nadále bude snažit nabízet co nejkvalitnější produkty a služby klientům společností finanční skupiny KB. Významnou součástí servisu poskytovaného klientům jsou služby osobního finančního poradce, kterého získává každý náš klient na pobočkách Komerční banky. Ten je kdykoliv připraven našim klientům poskytnout kompletní servis v oblasti produktů všech členů finanční skupiny KB včetně pojistných produktů nabízených Komerční pojišťovnou.

Report of the Board of Directors



Strategy

In 2004, Komerční pojišťovna will continue to implement the necessary changes to become an insurance provider applying the “bancassurance model”, a model that has already been successfully used throughout Société Générale Group for several years. The main aims for 2004 remain the development of the core business activities, through Komerční banka distribution channels, settlement of insurance operated by the Company over previous years and cost reductions.

An important element for the achievement of the Company’s aims will be further deepening of cooperation with Komerční banka. Komerční pojišťovna will continue to offer the highest quality products and services to KB Financial Group’s clients. An important part of the services offered to clients are those of a personal financial advisor, which each of our clients will have at a Komerční banka branch. This advisor will be prepared at any time to provide our clients with complete services relating to the products of all KB Financial Group members, including the insurance products offered by Komerční pojišťovna.

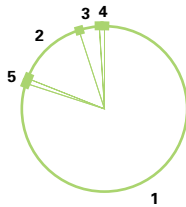
Nejvýznamnější události roku

Jednou z nejvýznamnějších událostí roku 2003 bylo výrazné zvýšení objemu předepsaného pojistného životního pojištění a zvýšení jeho podílu na celkovém předepsaném pojistném společnosti – zejména díky spořicímu životnímu pojištění Vital.

Další důležitou událostí bylo zavedení novinky na bankopojistný trh – produktu úrazového pojištění Patron, kde výše pojistného plnění je vázána na kreditní obrát klientova běžného účtu.

Významnou událostí bylo rovněž zahájení spolupráce s dalšími členy finanční skupiny KB – např. společností Franfinance Consumer Credit, s. r. o.

Ačkoliv se jedná o záležitost prvních měsíců roku 2004, je důležité zmínit se o tom, že v lednu 2004 Komerční banka jako jediný akcionář Komerční pojišťovny rozhodl o zvýšení základního kapitálu společností úpisem 560 kmenových akcií o jmenovité hodnotě 100 tisíc Kč za každou akcii, tj. o 56 000 tisíc Kč. Emisní kurs upisovaných akcií činil 357,1 tisíc Kč za jednu akcii, tj. celkem 199 976 tisíc Kč. Emisní ážio činilo 143 976 tisíc Kč.



Struktura předepsaného pojistného za rok 2003

- 1 Pojištění Vital (80 %)
- 2 Další produkty životního pojištění (14 %)
- 3 Cestovní pojištění (4 %)
- 4 Pojištění průmyslu a podnikatelů (1 %)
- 5 Ostatní neživotní pojištění občanů (1 %)

Postavení společnosti na trhu

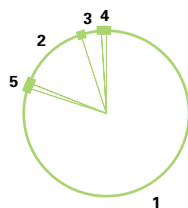
Komerční pojišťovna dosáhla v roce 2003 výrazného úspěchu na trhu životního pojištění. Celkový objem předepsaného pojistného životního pojištění činil více než 3 miliardy Kč, což představuje takřka trojnásobný meziroční nárůst předepsaného pojistného životního pojištění oproti roku 2002. Komerční pojišťovna tak zaujala 6. místo na českém trhu životního pojištění s tržním podílem přes 7,3 %. S celkovým předpisem pojistného životního i neživotního pojištění zaujímá Komerční pojišťovna 8. místo mezi pojišťovnami působícími na českém pojistném trhu s tržním podílem přes 3,1 %. Je třeba zdůraznit, že Komerční pojišťovna si udržela svou tržní pozici oproti předcházejícím rokům i přes výrazné omezení obchodních aktivit v oblasti neživotního pojištění.

Major Events in 2003

One of the most significant events of 2003 was the huge increase in the volume of written life assurance premiums and the increase of their share in the Company's total written premiums – in particular thanks to the "Vital" saving life assurance product. Another important event was the launch of a totally new product for the bancassurance market, the "Patron" accident insurance product, where the settlement amount is related to the credit turnover on the client's current account.

A further important event was the commencement of cooperation with other KB Financial Group members such as Franfinance Consumer Credit, s. r. o.

Even though it took place in the first months of 2004, it is important to notice that in January 2004 Komerční banka as the sole shareholder of Komerční pojišťovna took a decision to increase the company share capital by subscribing 560 ordinary shares with a nominal value of CZK 100 thousand per share, i.e. by CZK 56,000 thousand. The issue price of the subscribed shares was CZK 357.1 thousand per share, i.e. a total of CZK 199,976 thousand giving a share premium of CZK 143,976 thousand.



The structure of premium written in 2003

- 1 Vital insurance (80%)
- 2 Other life insurance products (14%)
- 3 Travel insurance (4%)
- 4 Industry and businesses insurance (1%)
- 5 Other non-life insurance of individuals (1%)

Market Share

2003 was a very successful year for Komerční pojišťovna on the life assurance market. The overall volume of written life assurance premiums rose to over CZK 3 billion, a threefold year-on-year growth of written life assurance premiums compared to 2002. Komerční pojišťovna thus rose to No. 6 on the Czech life assurance market with a share of over 7.3%. Looking at the total volume of written life and non-life premiums, Komerční pojišťovna is No. 8 in the Czech insurance market with a market share of over 3.1%. It should be noted that Komerční pojišťovna has maintained its market position in spite of the significant reduction in its non-life insurance business activities.



Obchodní aktivity

Společnost v souladu se stanovenou strategií cíleně podnikala kroky směřující k prosazení obchodního modelu bankopojištění. V roce 2003 tak došlo k užší spolupráci s Komerční bankou a k omezení a následnému ukončení prodeje produktů Komerční pojišťovny prostřednictvím vlastních prodejních cest. Veškerá podpora našim klientům je nyní poskytována prostřednictvím distribučních kanálů KB, případně prostřednictvím klientského telefonního centra Komerční pojišťovny.

Hlavními komunikačními a distribučními kanály byly:

pobočky Komerční banky
telefonní centrum Komerční banky
internetová adresa www.kb.cz
klientský servis Komerční pojišťovny
internetová adresa www.komercpoj.cz

Nabídka produktů společnosti

Hlavním produktem roku 2003 bylo bezesporu spořicí pojištění Vital. K významnému rozšíření prodejního potenciálu tohoto produktu přispělo umožnění přímých převodů finanční hotovosti z termínovaných a spořicích účtů Komerční banky na tento produkt a dále také uvolnění vstupní podmínky vlastnictví běžného účtu v Komerční bance. Produkt Vital je vhodný zejména pro středně a dlouhodobé bezpečné spoření.

Na základě úspěšného tržního vývoje byla koncem roku na trh zavedena jeho modifikace – Program Vital. Ten umožňuje společností přinést svým zaměstnancům zajímavý sociální benefit a současně výhodu daňově odpočitatelného příspěvku na individuální životní pojištění zaměstnanců firmy. Program Vital nabízí dva základní typy životního pojištění – spořicí produkt Vital Allegro a klasické kapitálové pojištění – produkt Vital Piano.

Důkazem toho, že se Komerční pojišťovna snaží vhodně využívat know-how své finanční skupiny, je zavedení úrazového pojištění Patron, které se stalo novinkou na českém trhu, a to zejména tím, že plně přizpůsobuje výši poskytovaného pojistného plnění potřebám svých klientů. Oprávněným osobám tento produkt zaručuje udržení dosavadní životní úrovně díky záruce zachování pravidelných příjmů po dobu jednoho roku po pojistné události.

Součástí naší nabídky nadále zůstává rizikové pojištění k úvěrům Komerční banky, pojištění zahrnuté v platebních kartách a cestovní pojištění, které klientům přináší jistotu a pocit bezpečí v každodenním životě i na cestách.



Business Activities

In accordance with its stated strategy, the Company has carried out specific steps to implement the bancassurance business model. Closer cooperation with Komerční banka was thus begun in 2003, together with a decrease and subsequent termination of sales of Komerční pojišťovna products through its own sales network. All our client support is now provided through KB distribution channels or through Komerční pojišťovna's Client Call Centre.

The main information and distribution channels are now:

KB branches

KB Call Centre

www.kb.cz website

KP Customer Service

www.komercpoj.cz website

Company Product Range

The most significant product of 2003 was, without a doubt, the saving life assurance product Vital. This product's sales potential was greatly helped by allowing direct transfers of funds from Komerční banka term deposit and savings accounts to Vital and also an easing of the conditions for opening a Komerční banka current account. Vital is especially suitable for safe medium and long-term saving.

Vital's successful market development allowed us to launch a modification at the end of the year: the "Program Vital". This enables companies to offer their employees an interesting social benefit, a tax-deductible contribution to their employees' individual life assurance. Program Vital offers two basic types of life assurance – the savings product Vital Allegro and a classic capital assurance product Vital Piano.

Proof of the fact that Komerční pojišťovna is making efforts to appropriately use its financial group's know-how has been the launch of the Patron accident insurance product, something completely new on the Czech market in that it fully adapts the settlement amount to client needs. It ensures maintenance of living standards thanks to regular guaranteed payments for a period of one year from an insured event.

Our range still includes Komerční banka loan risk life insurance, insurance included with payment cards and travel insurance, offering clients assurance and a feeling of security both in everyday life and also on the road.





Lidské zdroje

V roce 2003 pokračovala Komerční pojišťovna v plánu restrukturalizace. K 31. prosinci 2003 zaměstnávala 166 zaměstnanců. V porovnání s rokem 2002 došlo ke snížení o 106 zaměstnanců.

V souvislosti s touto skutečností společnost připravila tréninkový projekt, který byl zaměřen zejména na praktické poradenství při hledání nového zaměstnání.

V průběhu roku 2003 se společnost zaměřila na podporu zaměstnanců v osobnostním, profesním a jazykovém vzdělávání.

Mezi hlavní záměry v oblasti lidských zdrojů v roce 2004 patří implementace hodnocení zaměstnanců dle strategie Société Générale a realizace připravených vzdělávacích a sociálních programů.

Public Relations

Rozhodnutí Komerční pojišťovny o implementaci nové jednotné firemní identity finanční skupiny KB se po prvním roce jejího úspěšného fungování ukázalo jako správný strategický krok, který přinesl výrazné zvýšení známosti našich pojistných produktů na českém trhu.

Naše klíčové produkty Vital a Patron byly úspěšně představeny pod hlavičkou Komerční banky v rámci společně připravených marketingových kampaní, které posílily image KB jako garanta komplexních finančních služeb na českém trhu.

Široká veřejnost má možnost poznat naše produkty především osobně na pobočkách KB, kde jsou nabízeny buď samostatně či v rámci produktových balíčků vyškolenými bankovními poradci, ale samozřejmě také v denním i odborném tisku, pro které pravidelně připravujeme informace o našich produktech a jejich hlavních klíčových výhodách. Mezi hlavní výhody produktů životního pojištění Komerční pojišťovny patřila i v roce 2003 možnost daňových odpočtů a zajímavé garantované zhodnocení, které je pro většinu české populace dle průzkumů renomovaných společností stále považováno za důležitější faktor při rozhodování o investicích, než možnost vyšších, ale nejistých výnosů u dalších finančních instrumentů.



Human Resources

In 2003 Komerční pojišťovna continued with its restructuring plan. On 31 December 2003 it employed 166 people, a reduction of 106 compared to 2002.

In connection with this, the Company prepared a training project focusing on practical counselling in the search for new employment.

During 2003 the Company provided employees with support for personal, professional and language training.

Among the main human resources aims for 2004 are the implementation of employee evaluation according to Société Générale strategy and the start of the prepared training and social programmes.

Public Relations

Komerční pojišťovna's decision to implement the new single corporate identity of the KB Financial Group has, after its first successful year, been shown to be the correct strategic step, contributing to a significant increase in the awareness of our insurance products on the Czech market.

Our key products, Vital and Patron, were successfully presented under the Komerční banka umbrella as part of jointly prepared marketing campaigns that strengthened the image of KB as a guarantor of comprehensive financial services on the Czech market.

The general public can find our products mainly at KB branches, where they are offered either independently or as part of product packages by trained banking advisors. The products are also, of course, advertised in the daily and professional press, for which we regularly prepare information about our products and their main attractive points for clients. Among the main advantages of Komerční pojišťovna life assurance products in 2003 were the possibility of tax deductions for clients and interesting guaranteed returns, something, according to surveys by well known companies, that the majority of the Czech population still considers a more important factor when choosing an investment rather than the possibility of higher, but non-guaranteed returns, from other financial instruments.

Komentář k finančním výsledkům hospodaření

V roce 2003 dosáhla Komerční pojišťovna celkového předepsaného pojistného ve výši 3 232 milionů Kč. Struktura předepsaného pojistného jednoznačně dokumentuje změnu orientace pojišťovny a prosazování se na trhu životního pojištění (předepsané pojistné životních pojištění činí více než 93 % z celkového předepsaného pojistného).

Společnost ukončila hospodaření v uplynulém roce se ztrátou cca 110 milionů Kč. Tento výsledek je odrazem probíhající restrukturalizace započaté v roce 2002, jejíž součástí je útlum některých aktivit a uplatňování modelu bankopojištění. Mezi činitele, které ovlivnily výsledek roku 2003, lze zařadit finalizaci útlumu pojištění průmyslu a podnikatelů, rozpuštění obchodní služby a ukončení prodeje některých typů životního a neživotního pojištění.

Díky strategické spolupráci s Komerční bankou pokračovala společnost i v roce 2003 v zavádění nových produktů, zejména pojištění Vital a Patron. Nezanedbatelně pozitivní dopad do hospodaření společnosti mělo využití synergických efektů vyplývajících ze spolupráce mezi Komerční pojišťovnou a Komerční bankou, mimo jiné při společném postupu při propagaci produktů životního pojištění.

V roce 2003 se podařilo dosáhnout významných úspor v oblasti administrativních nákladů, které poklesly ve srovnání s rokem 2002 o více než 130 milionů Kč, z čehož přes polovinu lze přičíst na vrub úsporám v oblasti personálních nákladů.

V souvislosti s úspěšným prodejem nosného produktu Komerční pojišťovny – pojištění Vital, zaznamenala společnost nárůst spravovaných aktiv a potažmo technických rezerv o více než 2 miliardy Kč, což je bezmála dvojnásobek stavu konce roku 2002.



V roce 2003 se podařilo dosáhnout významných úspor v oblasti administrativních nákladů, které poklesly ve srovnání s rokem 2002 o více než 130 milionů Kč, z čehož přes polovinu lze přičíst na vrub úsporám v oblasti personálních nákladů.



In 2003, significant savings were made in the area of administrative costs, which fell by over CZK 130 million compared to 2002, half of which was represented by personnel costs savings.

Comments on the Financial Results

In 2003, Komerční pojišťovna achieved total written premiums of CZK 3,232 million. The structure of the written premiums unambiguously documents the change in the Company's orientation and its positioning on the life assurance market (written life assurance premiums now make up over 93% of total written premiums).

The Company completed 2003 with a total loss of around CZK 110 million. This result is a reflection of the continuing restructuring begun in 2002, part of which is a reduction of some activities and the implementation of the bancassurance model. Factors that influenced the Company's 2003 results were for example the reduction in the Industrial insurance business, the divestment of commercial services and the ending of sales of some types of life and non-life insurance.

Thanks to the strategic cooperation with Komerční banka, in 2003 the Company continued launching new products, in particular Vital and Patron. There were substantial positive effects from the use of synergies originating from the cooperation between Komerční pojišťovna and Komerční banka, one of which was the joint approach to the promotion of life assurance products.

In 2003, significant savings were made in the area of administrative costs, which fell by over CZK 130 million compared to 2002, half of which was represented by personnel costs savings.

In connection with the good sales of Vital, Komerční pojišťovna's key product, the Company recorded a growth in administered assets, respectively technical provisions, by over CZK 2 billion, which is double the figure at the end of 2002.



Arnaud Briere de la Hossieraye



Ing. Zdeněk Zavadil

Vrcholové orgány a organizační struktura společnosti

Představenstvo

Arnaud Briere de la Hossieraye

předseda představenstva a ředitel společnosti

Narozen 8. září 1961 ve Francii, bydliště Praha, státní občanství francouzské, zvolen s účinností od 10. července 2003. Od 21. května 2002 působil ve společnosti Komerční pojišťovna, a.s., jako člen představenstva. Předchozím zaměstnavatelem byla společnost Sogécap. Je absolventem French National School of Telecommunications a členem francouzského institutu pojištých matematiků.

Ing. Zdeněk Zavadil

člen představenstva a ředitel úseku provozu a IT

Narozen 22. dubna 1969, bydliště Praha, zvolen s účinností od 10. května 2001. Od roku 1993 působil ve finančnictví v různých manažerských pozicích, dne 1. května 2001 byl jmenován náměstkem ředitele společnosti. Je absolventem Vysoké školy ekonomické v Praze, fakulty podnikohospodářské.

Stéphane Corbet

člen představenstva a ředitel úseku pojištění

Narozen 11. září 1969 ve Francii, bydliště Praha, státní občanství francouzské, zvolen s účinností od 1. září 2003. Zastával různé aktuárské pozice, naposledy ve společnosti Sogécap, předtím ve společnosti A.G.F. (člen Allianz Group). Je členem francouzského institutu pojištých matematiků.



Stéphane Corbet



Arnaud Briere de la Hossieraye

Statutory Bodies and Organisation Structure

Board of Directors

Arnaud Briere de la Hossieraye

Chairman of the Board of Directors and CEO

Born on 8 September 1961 in France, resident in Prague, a French citizen, election effective from 10 July 2003. From 21 May 2002 he held the position of Member of the Board of Directors of Komerční pojišťovna, a.s. He was previously employed in Sogécap. A graduate from the French National School of Telecommunications and a member of the French Institute of Actuaries.

Zdeněk Zavadil

Member of the Board of Directors and Director of Operations and IT

Born on 22 April 1969, resident in Prague, election effective from 10 May 2001. He has worked in the financial sector holding various positions since 1993. Appointed Deputy CEO on 1 May 2001. A graduate from the Faculty of Business Administration of the University of Economics in Prague.

Stéphane Corbet

Member of the Board of Directors and Assurance Section Director

Born on 11 September 1969 in France, resident in Prague, a French citizen, election effective from 1 September 2003. He has held various actuarial positions, most recently at Sogécap, before that at A.G.F. (a member of the Allianz Group). He is a member of the French Institute of Actuaries.

Dozorčí rada

Ing. Libor Löfler

předseda dozorčí rady

Narozen 29. května 1966, bydliště Praha, zvolen 18. ledna 2002. V současné době zastává funkci ředitele pro finanční řízení v centrále Komerční banky, s odpovědností za oblast finančního řízení skupiny, řízení aktiv a pasiv a oblast daní. V bankovníctví působí od roku 1988 v různých pozicích, v Komerční bance pracuje od roku 1999. Je absolventem Vysoké školy ekonomické v Praze, národohospodářská fakulta, obor finance a úvěr.

Ing. Anna Ticháčková

členka dozorčí rady

Narozena 30. prosince 1954, bydliště Domažlice, zvolena 17. července 2003. V současné době zastává ve společnosti pozici zástupce ředitele úseku projektového řízení. V pojišťovnictví působí od roku 1990, v Komerční pojišťovně pracuje od roku 1999. Je absolventkou Vysoké školy zemědělské v Praze, fakulta provozně-ekonomická.

Arnaud Alric

člen dozorčí rady

Narozen 24. ledna 1970 ve Francii, bydliště Praha, zvolen 12. prosince 2002, státní občanství francouzské. V současné době zastává v Komerční bance pozici ředitel pro občanskou klientelu. Dříve působil na pozici marketing manager v centrále Société Générale – bankovní aktivity mimo Francii. Je absolventem Toulouse Business School.

Změny ve složení statutárních orgánů v roce 2003:

Arnaud de la Hosserraye, předseda představenstva (od 10. července 2003)

Ing. Zbyněk Veselý, člen představenstva (do 31. srpna 2003)

Stéphane Corbet, člen představenstva (od 1. září 2003)

Ing. Danuše Strnadlová, členka dozorčí rady, zvolena zaměstnanci (do 30. ledna 2003)

Ing. Anna Ticháčková, členka dozorčí rady, zvolena zaměstnanci (od 17. července 2003)

Supervisory Board

Libor Löfler

Chairman of the Supervisory Board

Born on 29 May 1966, resident in Prague, elected on 18 January 2002. He currently holds the position of financial director at the Head Office of Komerční banka and is responsible for the financial management of the group, asset and liability management and taxes. He has worked in the banking sector since 1988 in various positions and at Komerční banka since 1999. A graduate from the Faculty of Economics and Public Administration of the University of Economics in Prague, majoring in finance and loans.

Anna Ticháčková

Member of the Supervisory Board

Born on 30 December 1954, resident in Domažlice, elected on 17 July 2003. At the present time she occupies the position of deputy project management director. She has worked in insurance since 1990 and in Komerční pojišťovna since 1999. She is a graduate of the Faculty of Economics and Management of the Czech University of Agriculture in Prague.

Arnaud Alric

Member of the Supervisory Board

Born on 24 January 1970 in France, resident in Prague, a French citizen, elected on 12 December 2002. Currently Head of Individual Market at Komerční banka. Formerly Marketing Manager at the Société Générale Headquarters – Banking activities outside France. A graduate from the Toulouse Business School.

Changes in the Statutory Bodies in 2003:

Arnaud de la Hossieraye, Chairman of the Board of Directors (from 10 July 2003)

Zbyněk Veselý, Member of the Board of Directors (to 31 August 2003)

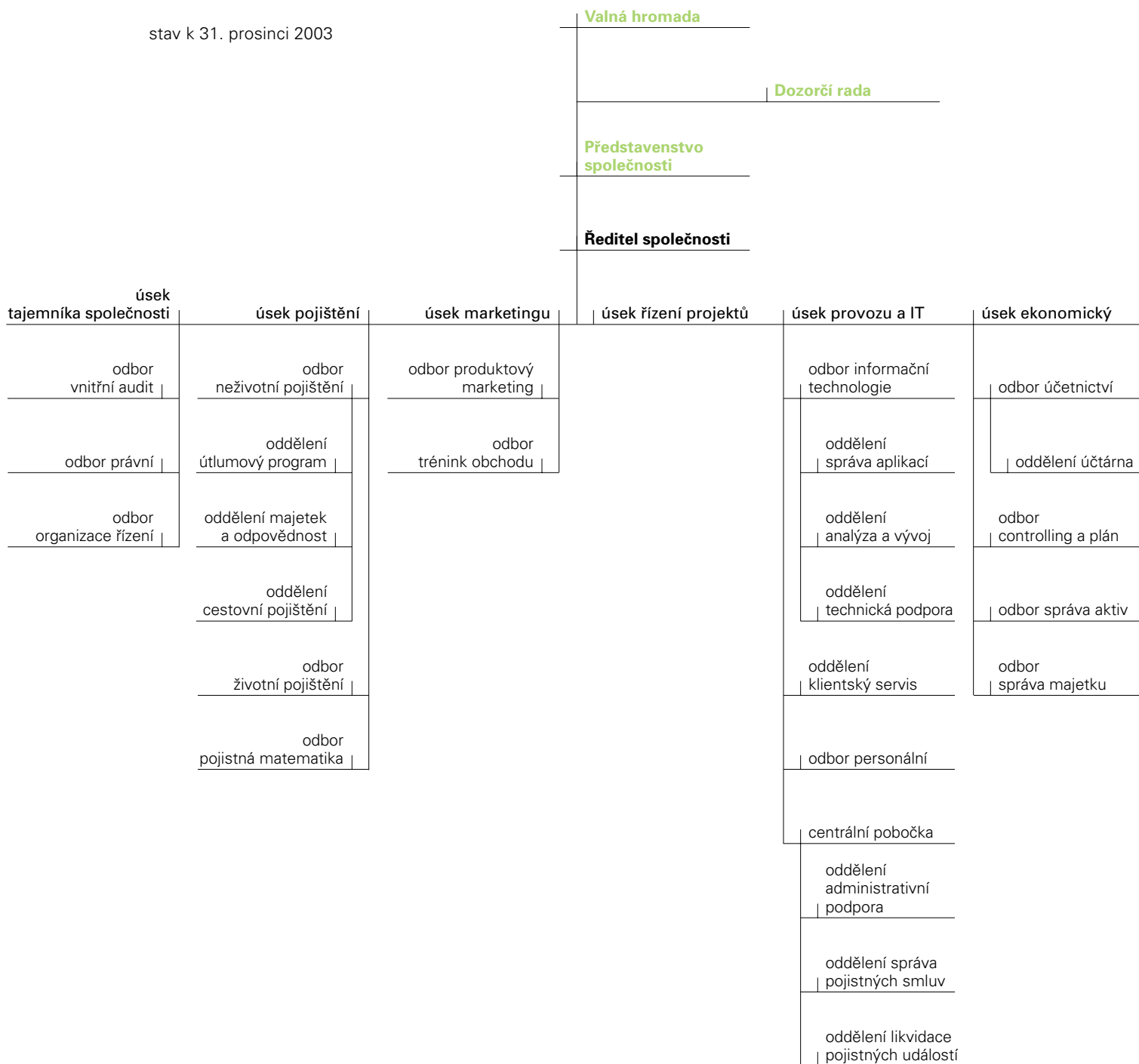
Stéphane Corbet, Member of the Board of Directors (from 1 September 2003)

Danuše Strnadelová, Member of the Supervisory Board, elected by the employees (to 30 January 2003)

Anna Ticháčková, Member of the Supervisory Board, elected by the employees (from 17 July 2003)

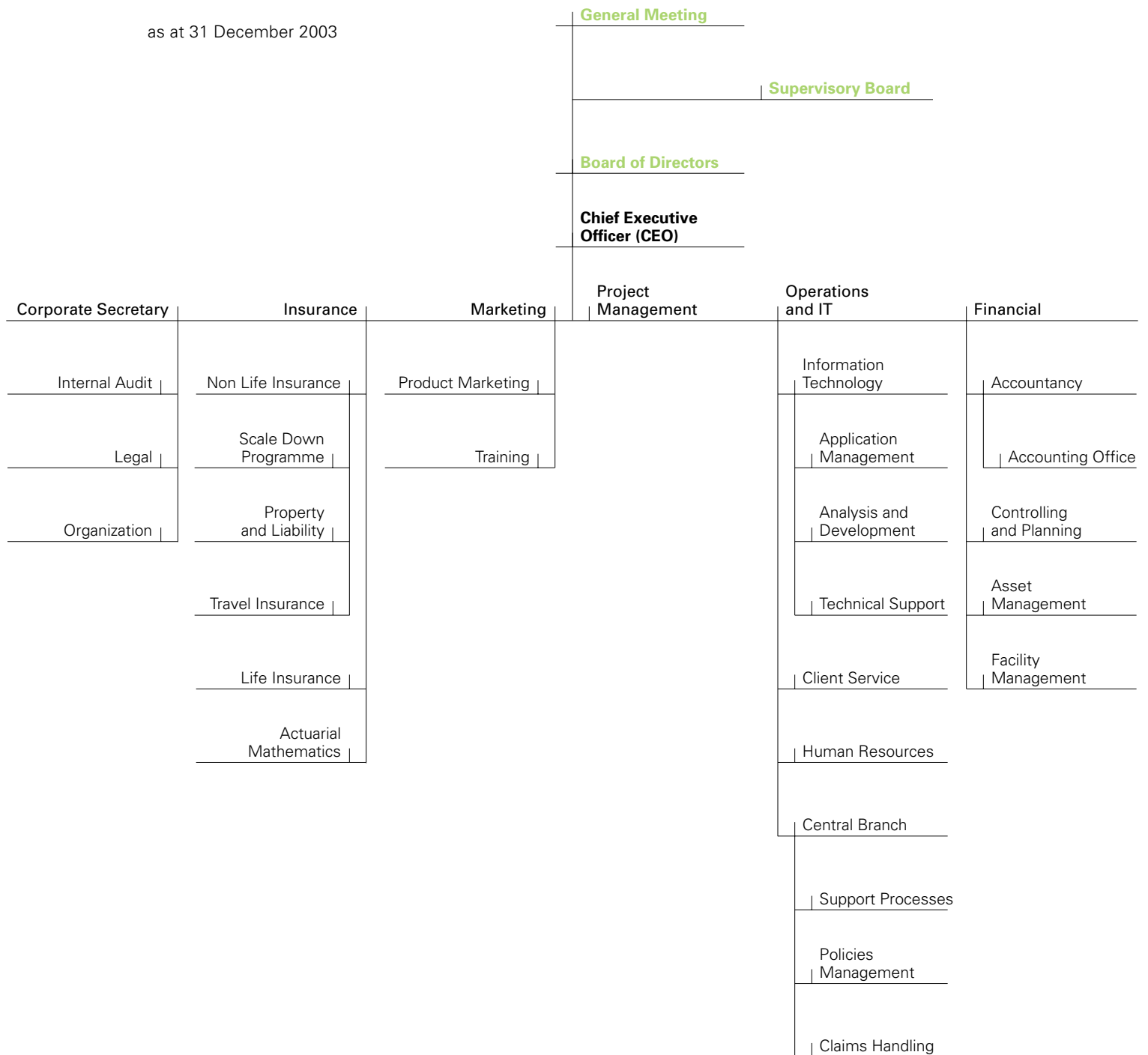
Organizační struktura

stav k 31. prosinci 2003



Organisational Chart

as at 31 December 2003



Vlastnická struktura



Akcionář	Podíl na základním kapitálu (%)
Komerční banka, a. s.	100,00
Celkem	100,00

Ve smyslu § 190 odstavce 1 Obchodního zákoníku byla učiněna následující rozhodnutí jediného akcionáře při výkonu působnosti valné hromady:

30. dubna 2003

- schválení zprávy představenstva o podnikatelské činnosti Komerční pojišťovny, a.s., a o stavu jejího majetku za rok 2002,
- schválení řádné účetní závěrky za rok 2002 včetně zprávy auditora, jakož i rozhodnutí o úhradě ztráty vzniklé za rok 2002 ve výši 40,9 milionu Kč převodem na účet neuhrazených ztrát minulých let,
- projednání Zprávy dozorčí rady,
- schválení finančního a obchodního plánu na rok 2003,
- rozhodnutí o odměňování členů představenstva a dozorčí rady.

Další rozhodnutí jediného akcionáře při výkonu působnosti valné hromady byla učiněna 5. a 29. srpna, 31. října a 28. listopadu 2003, přičemž bylo například rozhodnuto o částečné úhradě ztráty společnosti z minulých let z ostatních kapitálových fondů, volbě Stéphane Corbeta do funkce člena představenstva, odměňování členů představenstva nebo o schválení smluv o výkonu funkce členů dozorčí rady.

Ownership Structure



Shareholder	Proportion of share capital (%)
Komerční banka, a. s.	100.00
Total	100.00

Pursuant to Section 190 (1) of the Commercial Code the following decisions were made at the general meeting of the sole shareholder:

30 April 2003

- Approved the report of the Board of Directors on the business performance of Komerční pojišťovna, a.s. and on the current state of its assets and liabilities for 2002;
- Approved the regular financial statements for 2002 including the auditor's report, as well as the decision to cover the losses for 2002 of CZK 40.9 million by transfer to the account for undistributed losses of previous periods;
- Discussed of the Report of the Supervisory Board;
- Approved the financial and commercial plan for 2003;
- Decided on the remuneration for the Members of the Board of Directors and the Supervisory Board.

Other decisions of the Sole Shareholder acting in the capacity of the general meeting were taken on 5 and 29 August, 31 October and 28 November 2003, when for example a decision was made on the partial coverage of the Company's losses of previous years from other capital funds, the election of Stéphane Corbet to the function of Member of the Board of Directors, the remuneration of Members of the Board of Directors and the approval of contracts for the performance of the function of Member of the Supervisory Board.

Zpráva dozorčí rady

Dozorčí rada Komerční pojišťovny, a.s., průběžně zabezpečovala úkoly, které jí náležejí podle ustanovení Obchodního zákoníku a stanov akciové společnosti. Dozorčí rada vykonávala pravidelný dohled nad činnostmi společnosti a předkládala představenstvu společnosti své návrhy a doporučení.

Dozorčí rada po přezkoumání účetní závěrky pojišťovny za období od 1. ledna do 31. prosince 2003 a na základě zprávy externího auditora k této účetní závěrce konstatuje, že účetní záznamy a evidence byly vedeny průkazným způsobem a v souladu s obecně závaznými předpisy upravujícími vedení účetnictví pojišťoven a také v souladu se stanovami pojišťovny. Účetní záznamy věrně zobrazují ve všech významných ohledech finanční situaci společnosti k 31. prosinci 2003.

Aniž by byla vyjádřena výhrada k účetní závěrce sestavené k 31. prosinci 2003, dozorčí rada spolu s externím auditorem upozorňuje na následující skutečnost:

Společnost zaznamenala v roce 2003 ztráty ve výši 110 milionů Kč a k 31. prosinci 2003 vykázala kladný vlastní kapitál ve výši 326 milionů Kč. Mateřská společnost se zavázala, že po dobu svého působení jako akcionář společnosti, bude pojišťovně poskytovat dostatečnou finanční podporu tak, aby byla schopna vyplácet pojistná plnění a plnit příslušné právní a regulatorní požadavky. Jak bylo uvedeno v bodě 3.23. účetní závěrky, dne 28. ledna 2004 Komerční pojišťovna, a.s., a Komerční banka, a. s., uzavřely smlouvu o upsání akcií v celkové částce 199 976 tisíc Kč podle emisního kurzu. Rozhodnutí o navýšení základního kapitálu nabylo právní moci dne 6. února 2004. Vedení společnosti považuje za správné sestavit účetní závěrku na základě předpokladu schopnosti pojišťovny pokračovat ve své činnosti v dohledné budoucnosti. Tato účetní závěrka neobsahuje žádné úpravy, které by mohly vyplynout, pokud by nedošlo k úspěšné realizaci některého z výše uvedených opatření.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě schválit účetní závěrku společnosti za rok 2003.

Dozorčí rada taktéž přezkoumala Zprávu o vztazích za rok 2003 zpracovanou společností jako ovládanou osobou podle § 66a, odst. 9 Obchodního zákoníku. Dozorčí rada konstatuje, že na základě svého přezkoumání nezjistila žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených v této zprávě a že představenstvo společnosti na základě svého hodnocení neidentifikovalo vznik újmy společnosti v rámci vztahů s ovládající osobou.

V Praze dne 15. dubna 2004.

Za dozorčí radu podepsal:



Ing. Libor Löffler
předseda dozorčí rady

Report of the Supervisory Board

The Supervisory Board of Komerční pojišťovna, a.s. carried out the tasks required under the Commercial Code and the Company's Articles of Association on an ongoing basis in 2003. The Supervisory Board supervised the Company's activities on a regular basis and presented its suggestions and recommendations to the Board of Directors.

Having examined the Company's annual financial statements for the period of 1 January to 31 December 2003 and on the basis of the external auditor's report on the annual financial statements, the Supervisory Board notes that accounting records were maintained in a conclusive manner and in accordance with the generally applicable regulations on bookkeeping of insurance companies and also in accordance with the Company's Articles of Association. Accounting records accurately express in all material respects the Company's financial situation at 31 December 2003.

Without expressing any qualification on the annual financial statements as of 31 December 2003, the Supervisory Board and the statutory external auditor draw attention to the following matter:

The Company reported losses of CZK 110 million for the year ended 31 December 2003 and had shareholder funds of CZK 326 million at that date. The parent company has undertaken to provide sufficient financial support to the Company such that it is able to settle claims and to meet legal and regulatory requirements whilst it remains a shareholder. As discussed in Note 3.23. to the financial statements, on 28 January 2004 Komerční pojišťovna, a.s. and Komerční banka, a. s. entered into an agreement to subscribe for shares in the aggregate amount of CZK 199,976 thousand according to the issue rate. The decision to increase share capital took legal effect on 6 February 2004. Management of the Company considers it appropriate to prepare the financial statements of the Company on an ongoing concern basis. These financial statements do not include any adjustments that may arise from the failure of any of the steps above.

The Supervisory Board recommends the General Meeting to approve the Company's annual financial statements for 2003.

The Supervisory Board also reviewed the Report on Relations Among Related Entities for the year ended 31 December 2003 prepared by the Company as the controlled entity under Section 66a, Subsection 9 of the Commercial Code. The Supervisory Board concludes that on the basis of its review it has not found any materially incorrect information disclosed in that Report and that the Company's Board of Directors has not, when assessing the relationship, identified any detriment caused to the Company in its relations with the controlling entity.

Prague, 15 April 2004

On behalf of the Supervisory Board:



Libor Löfler
Chairman of the Supervisory Board

Auditorská zpráva pro akcionáře Komerční pojišťovny

se sídlem: Karolinská 1/650, 180 00 Praha 8
Identifikační číslo: 63998017
Hlavní předmět podnikání: pojišťovací činnost, zajišťovací činnost

Na základě provedeného auditu jsme dne 31. března 2004 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy na stranách 42 až 86 zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Komerční pojišťovna, a.s., k 31. prosinci 2003. Za sestavení účetní závěrky je odpovědné představenstvo společnosti. Naší odpovědností je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu.

Náš audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů České republiky. Tyto směrnice vyžadují, abychom plánovali a provedli audit s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření účetních záznamů a dalších informací prokazujících údaje v účetní závěrce. Audit také zahrnuje posouzení účetních postupů a významných odhadů použitých společností při sestavení závěrky a posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit dává přiměřený základ pro vyslovení výroku na účetní závěrku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti Komerční pojišťovna, a.s., k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

Aniž bychom vyjadřovali výhradu, upozorňujeme na následující skutečnost.

Společnost zaznamenala v roce 2003 ztrátu ve výši 110 milionů Kč a k 31. prosinci 2003 vykázala kladný vlastní kapitál ve výši 326 milionů Kč. Společnost očekává, že v roce 2004 a v následujících účetních obdobích vykáže další provozní ztráty, a to zejména v důsledku správy zbývajících smluv v oblasti průmyslového pojištění a pokračující restrukturalizace společnosti. Mateřská společnost se zavázala, že po dobu svého působení jako akcionáře společnosti bude společnosti poskytovat dostatečnou finanční podporu tak, aby společnost byla schopna vyplácet pojistná plnění a plnit příslušné právní a regulatorní požadavky. Vedení společnosti považuje za správné sestavit účetní závěrku na základě předpokladu schopnosti společnosti pokračovat ve své činnosti v dohledné budoucnosti. Tato účetní závěrka neobsahuje žádné úpravy, které by mohly vyplynout, pokud by nedošlo k úspěšné realizaci některého nebo žádného z výše uvedených opatření.“

Auditor's Report for Shareholders of Komerční pojišťovna

Having its registered office at: Karolinská 1/650, 180 00 Praha 8
Identification number: 63998017
Principal activities: insurance, reinsurance

Based upon our audit, we issued the following audit report dated 31 March 2004 on the financial statements which are included in this annual report on pages 43 to 87:

"We have audited the accompanying financial statements of Komerční pojišťovna, a.s. for the year ended 31 December 2003. These financial statements are the responsibility of the Company's Board of Directors. Our responsibility is to express an opinion on the financial statements, taken as a whole, based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and the auditing standards issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and conduct the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, the accounting records and other evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes an assessment of the accounting principles used and significant estimates made by the Company in the preparation of the financial statements, as well as evaluation of the overall financial statements presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion on the financial statements.

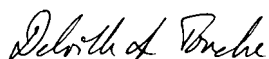
In our opinion, the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the assets, liabilities, equity and financial position of Komerční pojišťovna, a.s. as of 31 December 2003 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the Accounting Act and applicable Czech regulations.

Without qualifying our opinion we draw attention to the following matter.

The Company reported losses of CZK 110 million for the year ended 31 December 2003 and had shareholder funds of CZK 326 million at that date. The Company expects further operational losses to be incurred in 2004 and subsequent years, mainly as a result of servicing the remaining industrial insurance policies and continuing restructuralisation of the Company. The parent company has undertaken to provide sufficient financial support to the Company such that it is able to settle claims to policy-holders and to meet legal and regulatory requirements whilst it remains a shareholder. Management of the Company considers it appropriate to prepare the financial statements of the Company on a going concern basis. These financial statements do not include any adjustments that may arise from the failure of any of the steps above."

Tato výroční zpráva obsahuje na stranách 42 až 86 též srovnatelné údaje převzaté z účetních závěrek za roky 2002, resp. 2001. K těmto účetním závěrkám jsme dne 20. března 2003, resp. 26. března 2002, vydali zprávy obsahující výroky bez výhrad. Prověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami obsažené v této výroční zprávě na stranách 88 až 94. Za úplnost a správnost zprávy o vztazích odpovídá představenstvo společnosti. Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených v této zprávě. Rovněž jsme ověřili soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s výše zmíněnou účetní závěrkou. Za správnost těchto ostatních informací odpovídá představenstvo společnosti. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou.

V Praze dne 24. května 2004.



Auditorská společnost:
Deloitte & Touche spol. s r.o.
Osvědčení č. 79

Zastoupená:



Michal Petrman
Jednatel

Odpovědný auditor:



Michal Petrman
Osvědčení č. 1105

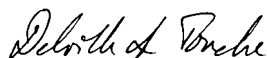
Member of
Deloitte Touche Tohmatsu

This annual report contains on pages 43 to 87 also comparative information derived from the financial statements for the years ended 31 December 2002 and 2001 respectively, on which we issued on 20 March 2003 and 26 March 2002 respectively our audit reports containing unqualified opinions.

We have reviewed the factual accuracy of information included in the Report on Relations Among Related Entities included in this annual report on pages 89 to 95. This report is the responsibility of the Company's Board of directors. Nothing has come to our attention based on our review that indicates that there are material factual inaccuracies in the information contained in the report.

We have read other financial information included in this annual report for consistency with the above mentioned financial statements. The responsibility for the correctness of this information rests with the Company's Board of Directors. In our opinion, other financial information included in this annual report is consistent, in all material respects, with the relevant financial statements.

Prague, 24 May 2004



Audit firm:

Deloitte & Touche spol. s r.o.
Certificate No. 79

Represented by:



Michal Petrman
Statutory executive

Statutory auditor:



Michal Petrman
Certificate No. 1105

Member of
Deloitte Touche Tohmatsu

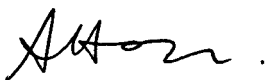
Čestné prohlášení

Komerční pojišťovna, a.s., tímto prohlašuje, že všechny informace a údaje uvedené v této výroční zprávě jsou pravdivé a úplné. Komerční pojišťovna, a.s., dále prohlašuje, že do data zpracování výroční zprávy nedošlo k podstatným negativním změnám ve finanční situaci společnosti.

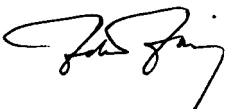
Pro posouzení finanční situace Komerční pojišťovny, a.s., je relevantní skutečnost, že Komerční banka jako jediný akcionář společnosti přijal při výkonu působnosti valné hromady dne 22. ledna 2004 Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu společnosti úpisem 560 ks kmenových akcií o jmenovité hodnotě 100 tisíc Kč za každou akcii, tj. o 56 000 tisíc Kč. Dne 28. ledna 2004 byla podepsána Smlouva o upsání akcií mezi Komerční pojišťovnou, a.s., a Komerční bankou, a. s. Emisní kurz upisovaných akcií činí 357,1 tisíc Kč za jednu akcii, tj. celkem 199 976 tisíc Kč. Emisní ážio činí 143 976 tisíc Kč. Konečná výše základního kapitálu tak po jeho navýšení činí 808 000 tisíc Kč. Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu nabylo právní moci dne 6. února 2004.

V Praze dne 9. dubna 2004.

Jménem představenstva podepsali:



Arnaud Briere de la Hossieraye
předseda představenstva a ředitel společnosti



Ing. Zdeněk Zavadil
člen představenstva a ředitel úseku provozu a IT

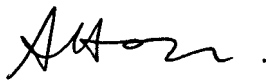
Sworn Statement

Komerční pojišťovna, a.s. hereby declares that all the information and data stated in this Annual Report are true and complete. Komerční pojišťovna, a.s. further declares that before the date of processing of this Annual Report there were no significant negative changes in the Company's financial situation.

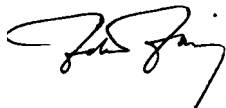
In order to judge the financial situation of Komerční pojišťovna, a.s. one important fact to be taken into consideration is that Komerční banka, as the sole shareholder of the Company, accepted in the capacity of the general meeting held on 22 January 2004 a Decision to increase the Company share capital by subscribing 560 ordinary shares with a nominal value of CZK 100 thousand per share, i.e. by CZK 56,000 thousand. On 28 January 2004 a Share Subscription Contract was concluded between Komerční pojišťovna, a.s. and Komerční banka, a. s. The issue price of the subscribed shares was CZK 357.1 thousand per share, i.e. a total of CZK 199,976 thousand giving a share premium of CZK 143,976 thousand. The final amount of the share capital after this increase is thus CZK 808,000 thousand. The Decision to increase the Company share capital came into force on 6 February 2004.

Prague, 9 April 2004

Signed on behalf of the Board of Directors:



Arnaud Briere de la Hosserraye
Chairman of the Board of Directors and CEO



Zdeněk Zavadil
Member of the Board of Directors and Director of Operations and IT

Finanční část

Rozvaha k 31. prosinci 2003	42
Výkaz zisku a ztráty za rok 2003	46
Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2003	50
Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2003	52

Financial Statements

Balance Sheet as of 31 December 2003	43
Profit and Loss Statement for the year ended 31 December 2003	47
Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2003	51
Notes to the Financial Statements as of 31 December 2003	53

Rozvaha k 31. prosinci 2003

Aktiva

tis. Kč		2003				2002	2001
Čís. pol.	Název položky	Číslo řádku	Hrubá částka	Úprava	Čistá částka		
B.	Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	2	50 091	34 789	15 302	16 092	10 646
	a) zřizovací výdaje	3	4 402	4 402	0	0	0
C.	Finanční umístění (investice)	5	5 401 655	0	5 401 655	3 396 144	2 306 480
I.	Pozemky a stavby (nemovitosti), z toho:	6	0	0	0	0	22 581
	a) provozní nemovitosti	7	0	0	0	0	22 581
III.	Jiná finanční umístění	13	5 401 655	0	5 401 655	3 396 144	2 283 899
2.	Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem	15	5 136 655	0	5 136 655	2 914 146	2 011 309
6.	Depozita u finančních institucí	18	265 000	0	265 000	481 998	272 590
E.	Dlužníci	22	355 755	95 149	260 606	177 035	185 242
I.	Pohledávky z operací přímého pojištění	23	188 898	95 149	93 749	55 774	136 301
1.	pojistníci	24	188 381	95 149	93 232	55 290	135 858
2.	zprostředkovatelé	25	517	0	517	484	443
II.	Pohledávky z operací zajištění	26	97 140	0	97 140	74 315	0
III.	Ostatní pohledávky	27	69 717	0	69 717	46 946	48 941
F.	Ostatní aktiva	28	67 775	38 703	29 072	35 432	72 528
I.	Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti), a zásoby	29	58 440	38 607	19 833	30 840	42 119
II.	Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	30	9 335	96	9 238	4 592	30 409
G.	Přechodné účty aktiv	33	84 054	0	84 054	201 583	333 095
II.	Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy, v tom odděleně:	35	1 074	0	1 074	7 956	29 850
	b) v neživotním pojištění	37	1 074	0	1 074	7 956	29 850
III.	Ostatní přechodné účty aktiv, z toho:	38	82 979	0	82 979	193 627	303 245
	a) dohadné položky aktivní	39	81 440	0	81 440	190 780	138 449
	AKTIVA CELKEM	40	5 959 329	168 642	5 790 688	3 826 286	2 907 991

Balance Sheet as of 31 December 2003

Assets

CZK thousand		2003			2002	2001	
Item no.	Name of item	Note	Gross	Adjustment	Net		
B.	Intangible fixed assets, of which:	2	50,091	34,789	15,302	16,092	10,646
	a) Start-up costs	3	4,402	4,402	0	0	0
C.	Financial placements (investments)	5	5,401,655	0	5,401,655	3,396,144	2,306,480
I.	Land and buildings (real estate), of which:	6	0	0	0	0	22,581
	a) Real estate used in operations	7	0	0	0	0	22,581
III.	Other financial placements	13	5,401,655	0	5,401,655	3,396,144	2,283,899
2.	Bonds and other fixed income securities	15	5,136,655	0	5,136,655	2,914,146	2,011,309
6.	Deposits placed with financial institutions	18	265,000	0	265,000	481,998	272,590
E.	Debtors	22	355,755	95,149	260,606	177,035	185,242
I.	Receivables arising from direct insurance transactions	23	188,898	95,149	93,749	55,774	136,301
1.	Policyholders	24	188,381	95,149	93,232	55,290	135,858
2.	Brokers	25	517	0	517	484	443
II.	Receivables arising from reinsurance transactions	26	97,140	0	97,140	74,315	0
III.	Other receivables	27	69,717	0	69,717	46,946	48,941
F.	Other assets	28	67,775	38,703	29,072	35,432	72,528
I.	Tangible fixed assets, other than land buildings (real estate), and inventory	29	58,440	38,607	19,833	30,840	42,119
II.	Cash on accounts with financial institutions and cash on hand	30	9,335	96	9,238	4,592	30,409
G.	Temporary assets	33	84,054	0	84,054	201,583	333,095
II.	Deferred acquisition costs of insurance policies, of which separately:	35	1,074	0	1,074	7,956	29,850
	b) Non-life insurance	37	1,074	0	1,074	7,956	29,850
III.	Other temporary assets, of which:	38	82,979	0	82,979	193,627	303,245
	a) Estimated receivables	39	81,440	0	81,440	190,780	138,449
	TOTAL ASSETS	40	5,959,329	168,642	5,790,688	3,826,286	2,907,991

Pasiva

tis. Kč		2003			2002	2001	
Čís. pol.	Název položky	Číslo řádku	Hrubá částka	Úprava	Čistá částka		
A.	Vlastní kapitál	41			325 600	533 820	-433 464
I.	Základní kapitál, z toho:	42			752 000	752 000	450 000
IV.	Ostatní kapitálové fondy	46			-78 964	29 534	10 000
V.	Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku	47			38	38	38
VI.	Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	48			-237 752	-206 811	-180 885
VII.	Zisk nebo ztráta běžného účetního období	49			-109 722	-40 941	-712 617
C.	Technické rezervy	51	5 348 022	206 519	5 141 503	2 764 499	2 448 668
1.	Rezerva na nezasloužené pojistné	52	149 887	2 359	147 527	147 623	85 268
2.	Rezerva pojistného životních pojištění	53	4 546 329	0	4 546 329	2 240 801	1 485 939
3.	Rezerva na pojistná plnění	54	461 146	204 160	256 987	263 113	414 395
4.	Rezerva na prémie a slevy	55	90 453	0	90 453	105 485	94 419
5.	Vyrovnávací rezerva	56	10 223	0	10 223	7 477	22 767
7.	Jiné rezervy	58	89 984	0	89 984	0	345 880
E.	Rezervy na ostatní rizika a ztráty	60			113 963	131 757	157 310
3.	Ostatní rezervy	63			113 963	131 757	157 310
G.	Věřitelé	65			139 047	302 989	536 038
I.	Závazky z operací přímého pojištění	66			116 915	213 112	494 298
II.	Závazky z operací zajištění	67			2 179	62 086	13 958
IV.	Závazky vůči finančním institucím	70			57	0	0
V.	Ostatní závazky, z toho:	71			19 896	27 791	27 782
	a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	72			5 291	7 105	6 119
H.	Přechodné účty pasiv	74			70 576	93 221	199 439
I.	Výdaje příštích období a výnosy příštích období	75			4 115	0	0
II.	Ostatní přechodné účty pasiv, z toho:	76			66 462	93 221	199 439
	a) dohadné položky pasivní	77			66 462	93 221	199 439
	PASIVA CELKEM	78			5 790 688	3 826 286	2 907 991

Liabilities

CZK thousand		2003			2002	2001	
Item no.	Name of item	Note	Gross	Adjustment	Net		
A.	Equity	41			325,600	533,820	(433,464)
I.	Share capital, of which:	42			752,000	752,000	450,000
IV.	Other capital funds	46			(78,964)	29,534	10,000
V.	Reserve fund and other funds from profit	47			38	38	38
VI.	Retained earnings or accumulated losses brought forward	48			(237,752)	(206,811)	(180,885)
VII.	Profit or loss for the period	49			(109,722)	(40,941)	(712,617)
C.	Technical reserves	51	5,348,022	206,519	5,141,503	2,764,499	2,448,668
1.	Reserve for unearned premiums	52	149,887	2,359	147,527	147,623	85,268
2.	Life insurance reserve	53	4,546,329	0	4,546,329	2,240,801	1,485,939
3.	Reserve for insurance claims	54	461,146	204,160	256,987	263,113	414,395
4.	Reserve for bonuses and discounts	55	90,453	0	90,453	105,485	94,419
5.	Equalisation reserve	56	10,223	0	10,223	7,477	22,767
7.	Other reserves	58	89,984	0	89,984	0	345,880
E.	Reserves for other risks and losses	60			113,963	131,757	157,310
3.	Other reserves	63			113,963	131,757	157,310
G.	Creditors	65			139,047	302,989	536,038
I.	Payables arising from direct insurance transactions	66			116,915	213,112	494,298
II.	Payables arising from reinsurance transactions	67			2,179	62,086	13,958
IV.	Payables to financial institutions	70			57	0	0
V.	Other payables, of which:	71			19,896	27,791	27,782
a)	Tax liabilities and social security payables	72			5,291	7,105	6,119
H.	Temporary liabilities	74			70,576	93,221	199,439
I.	Accrued expenses and deferred income	75			4,115	0	0
II.	Other temporary liabilities, of which:	76			66,462	93,221	199,439
a)	Estimated payables	77			66,462	93,221	199,439
	TOTAL LIABILITIES	78			5,790,688	3,826,286	2,907,991

Výkaz zisku a ztráty za rok 2003

tis. Kč					
Čís. pol.	Název položky	Číslo řádku	2003	2002	2001
I.	TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ				
1.	Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	1	x		
	a) předepsané hrubé pojistné	2	217 744	1 336 292	1 550 146
	b) pojistné postoupené zajišťovatelům	3	77 747	698 450	915 816
	c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)	4	-19 500	-88 256	32 165
	d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	5	-26 143	-62 151	27 493
2.	Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu (položka III.6.)	6	11 084	42 209	30 938
3.	Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	7	23 778	864 085	121 508
4.	Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	8	x	x	x
	a) náklady na pojistná plnění:	9	x	x	x
	aa) hrubá výše	10	311 387	726 125	554 129
	ab) podíl zajišťovatelů	11	207 409	471 577	344 920
	b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	12	x	x	x
	ba) hrubá výše	13	-158 600	-428 627	682 979
	bb) podíl zajišťovatelů	14	-143 427	-253 781	423 936
5.	Změny stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)	15	-2 019	-379	889
6.	Prémie a slevy, očištěné od zajištění	16	1 390	878	43
7.	Čistá výše provozních nákladů:	17	x	x	x
	a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	18	31 117	150 553	200 141
	b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	19	6 882	21 894	89 903
	c) správný režie	20	40 760	237 016	244 951
	d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	21	19 596	196 605	267 711
8.	Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	22	12 266	1 164 363	303 321
9.	Změna stavu vyrovnávací rezervy (+/-)	23	2 746	-15 290	22 207
10.	Mezisosčet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka III.1.)	24	5 865	128 109	-279 892
II.	TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ				
1.	Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	25	x	x	x
	a) předepsané hrubé pojistné	26	3 014 782	1 012 903	1 030 247
	b) pojistné postoupené zajišťovatelům	27	14 822	9 548	2 955
	c) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	28	-6 738	88 460	0
2.	Výnosy z finančního umístění (investic):	29	x	x	x
	a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	30	x	x	x
	b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	31	x	x	x
	bb) výnosy z ostatních investic	33	207 937	160 240	110 593
	c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	34	0	0	6 494
	d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	35	274 170	22 744 125	22 550 594
4.	Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	37	18 382	197	47
5.	Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	38	x	x	x
	a) náklady na pojistná plnění:	39	x	x	x
	aa) hrubá výše	40	541 700	201 600	30 120
	ab) podíl zajišťovatelů	41	1 170	2 535	1 229
	b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	42	x	x	x
	ba) hrubá výše	43	16 227	9 864	2 020
	bb) podíl zajišťovatelů	44	-151	2 439	0

Profit and Loss Statement for the year ended 31 December 2003

CZK thousand

Item no.	Name of item	Note	2003	2002	2001
I. TECHNICAL ACCOUNT – NON-LIFE INSURANCE					
1.	Earned premium, net of reinsurance:	1	x		
	a) Gross premium written	2	217,744	1,336,292	1,550,146
	b) Premium ceded to reinsurers	3	77,747	698,450	915,816
	c) Change in the gross balance of the reserve for unearned premium (+/-)	4	(19,500)	(88,256)	32,165
	d) Change in the balance of the reserve for unearned premium, net of reinsurers' share (+/-)	5	(26,143)	(62,151)	27,493
2.	Income from financial placements (investments) transferred from non-technical account (item III.6.)	6	11,084	42,209	30,938
3.	Other technical income, net of reinsurance	7	23,778	864,085	121,508
4.	Costs of claims, net of reinsurance:	8	x	x	x
	a) Costs of claims:	9	x	x	x
	aa) Gross amount	10	311,387	726,125	554,129
	ab) Reinsurers' share	11	207,409	471,577	344,920
	b) Change in the balance of the reserve for claims (+/-):	12	x	x	x
	ba) Gross amount	13	(158,600)	(428,627)	682,979
	bb) Reinsurers' share	14	(143,427)	(253,781)	423,936
5.	Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance (+/-)	15	(2,019)	(379)	889
6.	Bonuses and discounts, net of reinsurance	16	1,390	878	43
7.	Net operating expenses:	17	x	x	x
	a) Acquisition costs of insurance policies	18	31,117	150,553	200,141
	b) Change in the balance of deferred acquisition costs (+/-)	19	6,882	21,894	89,903
	c) Administrative overheads	20	40,760	237,016	244,951
	d) Commission from reinsurers and shares of profit	21	19,596	196,605	267,711
8.	Other technical costs, net of reinsurance	22	12,266	1,164,363	303,321
9.	Change in the balance of the equalisation reserve (+/-)	23	2,746	(15,290)	22,207
10.	Sub-total, balance (result) of the non-life insurance technical account (item III.1.)	24	5,865	128,109	(279,892)
II. TECHNICAL ACCOUNT – LIFE INSURANCE					
1.	Earned premium, net of reinsurance:	25	x	x	x
	a) Gross premium written	26	3,014,782	1,012,903	1,030,247
	b) Premium ceded to reinsurers	27	14,822	9,548	2,955
	c) Change in the balance of the reserve for unearned premium, reinsurers' share (+/-)	28	(6,738)	88,460	0
2.	Income from financial placements (investments):	29	x	x	x
	a) Income from equity investments, with a special mention of income from controlled entities	30	x	x	x
	b) Income from other financial placements (investments) with a special mention of income from controlled entities, of which:	31	x	x	x
	bb) Income from other investments	33	207,937	160,240	110,593
	c) Change in the value of financial placements (investments)	34	0	0	6,494
	d) Income from the realisation of financial placements (investments)	35	274,170	22,744,125	22,550,594
4.	Other technical income, net of reinsurance	37	18,382	197	47
5.	Costs of claims, net of reinsurance:	38	x	x	x
	a) Costs of claims:	39	x	x	x
	aa) Gross amount	40	541,700	201,600	30,120
	ab) Reinsurers' share	41	1,170	2,535	1,229
	b) Change in the balance of the reserve for claims (+/-):	42	x	x	x
	ba) Gross amount	43	16,227	9,864	2,020
	bb) Reinsurers' share	44	(151)	2,439	0

tis. Kč					
Čís. pol.	Název položky	Číslo řádku	2003	2002	2001
6.	Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-):	45	x	x	x
	a) změna stavu rezervy pojistného životních pojištění:	46	x	x	x
	aa) změna stavu hrubé výše	47	2 305 528	670 362	950 877
	b) změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění	49	69 639	11 445	79 773
7.	Prémie a slevy, očištěné od zajištění	50	0	15 637	0
8.	Čistá výše provozních nákladů:	51	x	x	x
	a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	52	132 507	137 504	98 478
	c) správní režie	54	222 957	149 215	126 983
9.	Náklady na finanční umístění (investice):	56	x	x	x
	a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků	57	52 970	16 296	10 267
	b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	58	96	0	8 900
	c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	59	274 081	22 788 306	22 540 271
11.	Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	61	21 462	0	0
12.	Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet (položka III.4.)	62	25 315	16 884	52 845
13.	Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění (položka III.2.)	63	-154 277	-192 682	-204 285
III. NETECHNICKÝ ÚČET					
1.	Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka I.10.)	64	5 865	128 109	-279 892
2.	Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.13.)	65	-154 277	-192 682	-204 285
4.	Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.12.)	73	25 315	16 884	52 845
6.	Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění (položka I.2.)	78	11 084	42 209	30 938
7.	Ostatní výnosy	79	105 947	167 060	25 302
8.	Ostatní náklady	80	80 656	115 961	260 495
9.	Daň z příjmů z běžné činnosti	81	1	0	12 705
10.	Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	82	-108 890	-38 799	-710 168
11.	Mimořádné náklady	83	0	1 370	173
12.	Mimořádné výnosy	84	0	-525	430
13.	Mimořádný zisk nebo ztráta	85	0	-1 895	257
15.	Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách	87	832	247	2 706
16.	Zisk nebo ztráta za účetní období (položka III.3.)	88	-109 722	-40 941	-712 617

CZK thousand

Item no.	Name of item	Note	2003	2002	2001
6.	Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance (+/-):	45	x	x	x
	a) Change in the balance of the life insurance reserve:	46	x	x	x
	aa) Change in the gross balance	47	2,305,528	670,362	950,877
	b) Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance	49	69,639	11,445	79,773
7.	Bonuses and discounts, net of reinsurance	50	0	15,637	0
8.	Net operating expenses :	51	x	x	x
	a) Acquisition costs of insurance policies	52	132,507	137,504	98,478
	c) Administrative overheads	54	222,957	149,215	126,983
9.	Costs of financial placements (investments):	56	x	x	x
	a) Costs of administering financial placements (investments), including interest	57	52,970	16,296	10,267
	b) Change in the balance of financial placements (investments)	58	96	0	8,900
	c) Costs attributable to the realisation of financial placements (investments)	59	274,081	22,788,306	22,540,271
11.	Other technical costs, net of reinsurance	61	21,462	0	0
12.	Income from financial placements (investments) transferred to non-technical account (item III.4.)	62	25,315	16,884	52,845
13.	Sub-total, balance (result)+A25 of the life insurance technical account (item III.2.)	63	(154,277)	(192,682)	(204,285)
III.	NON-TECHNICAL ACCOUNT				
1.	Result of the non-life insurance technical account (item I.10.)	64	5,865	128,109	(279,892)
2.	Result of the life insurance technical account (item II.13.)	65	(154,277)	(192,682)	(204,285)
4.	Income from financial placements (investments) transferred from the life insurance technical account (item II.12.)	73	25,315	16,884	52,845
6.	Income from financial placements (investments) transferred to the non-life insurance technical account (item I.2.)	78	11,084	42,209	30,938
7.	Other income	79	105,947	167,060	25,302
8.	Other expenses	80	80,656	115,961	260,495
9.	Income tax on current activities	81	1	0	12,705
10.	Profit or loss on current activities after taxation	82	(108,890)	(38,799)	(710,168)
11.	Extraordinary expenses	83	0	1,370	173
12.	Extraordinary income	84	0	(525)	430
13.	Extraordinary profit or loss	85	0	(1,895)	257
15.	Other taxes not reported above	87	832	247	2,706
16.	Profit or loss for the period (item III.3.)	88	(109,722)	(40,941)	(712,617)

Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2003

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk/ztráta	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2001	450 000	0	0	0	10 038	0	-180 885	279 153
Opravy významných nesprávností								0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku								0
Čistý zisk/ztráta za účetní období							-712 617	-712 617
Dividendy								0
Převody do fondů								0
Použití fondů								0
Emise akcií								0
Snížení základního kapitálu								0
Nákupy vlastních akcií								0
Ostatní změny								0
Zůstatek k 31. 12. 2001	450 000	0	0	0	10 038	0	-893 502	-433 464
Zůstatek k 1. 1. 2002	450 000	0	0	0	10 038	0	-893 502	-433 464
Opravy významných nesprávností								0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku						19 534		19 534
Čistý zisk/ztráta za účetní období							-40 941	-40 941
Dividendy								0
Převody do fondů								0
Použití fondů								0
Emise akcií	302 000		686 691					988 691
Snížení základního kapitálu								0
Nákupy vlastních akcií								0
Ostatní změny			-686 691				686 691	0
Zůstatek k 31. 12. 2002	752 000	0	0	0	10 038	19 534	-247 752	533 820
Zůstatek k 1. 1. 2003	752 000	0	0	0	10 038	19 534	-247 752	533 820
Opravy významných nesprávností								0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku						-98 498		-98 498
Čistý zisk/ztráta za účetní období							-109 722	-109 722
Dividendy								0
Převody do fondů								0
Použití fondů								0
Emise akcií								0
Snížení základního kapitálu								0
Nákupy vlastních akcií								0
Ostatní změny					-10 000		10 000	0
Zůstatek k 31. 12. 2003	752 000	0	0	0	38	-78 964	-347 474	325 600

Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2003

CZK thousand	Share capital	Treasury shares	Share premium	Reserve funds	Capital funds	Valuation gains or losses	Profit/(loss)	Total
Balance at 1 January 2001	450,000	0	0	0	10,038	0	(180,885)	279,153
Corrections of fundamental errors								0
FX differences and valuation gains or losses not included in profit/(loss)								0
Net profit/(loss) for the period							(712,617)	(712,617)
Dividends								0
Transfers to funds								0
Use of funds								0
Share issues								0
Share capital decrease								0
Acquisition of treasury shares								0
Other changes								0
Balance at 31 December 2001	450,000	0	0	0	10,038	0	(893,502)	(433,464)
Balance at 1 January 2002	450,000	0	0	0	10,038	0	(893,502)	(433,464)
Corrections of fundamental errors								0
FX differences and valuation gains or losses not included in profit/(loss)						19,534		19,534
Net profit/(loss) for the period							(40,941)	(40,941)
Dividends								0
Transfers to funds								0
Use of funds								0
Share issues	302,000		686,691					988,691
Share capital decrease								0
Acquisition of treasury shares								0
Other changes			-686,691				686,691	0
Balance at 31 December 2002	752,000	0	0	0	10,038	19,534	-247,752	533,820
Balance at 1 January 2003	752,000	0	0	0	10,038	19,534	(247,752)	533,820
Corrections of fundamental errors								0
FX differences and valuation gains or losses not included in profit/(loss)						(98,498)		(98,498)
Net profit/(loss) for the period							(109,722)	(109,722)
Dividends								0
Transfers to funds								0
Use of funds								0
Share issues								0
Share capital decrease								0
Acquisition of treasury shares								0
Other changes					(10,000)		10,000	0
Balance at 31 December 2003	752,000	0	0	0	38	(78,964)	(347,474)	325,600

Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2003

1. Obecné informace

1.1. Založení a charakteristika společnosti

Komerční pojišťovna, a.s., (dále jen „KP“ nebo „společnost“) vznikla zápisem do obchodního rejstříku dne 1. září 1995.

Předmět podnikání:

S účinností od 1. července 2002 získala společnost v rámci procesu tzv. přelicencování podle § 42 odst. 5 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů oprávnění k provozování pojišťovací činnosti, zajišťovací činnosti a činností souvisejících s pojišťovací a zajišťovací činností v následujícím rozsahu:

- pojišťovací činnost dle § 7 odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb. o pojišťovnictví a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojišťovnictví)
 - v rozsahu pojistných odvětví 1, 2, 3, 5 a 6 životních pojištění uvedených v části A přílohy k zákonu o pojišťovnictví;
 - v rozsahu pojistných odvětví 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10b), 11, 12, 13, 14, 15, 16 a 18 neživotních pojištění uvedených v části B přílohy k zákonu o pojišťovnictví;
- zajišťovací činnost (dle § 3 odst. 3 a § 9 odst. 5 zákona o pojišťovnictví) v rozsahu
 - fakultativní zajišťovací činnosti pro odvětví neživotních pojištění 7, 8, 9, 13 a 16 uvedených v části B přílohy k zákonu o pojišťovnictví;
- činnosti související s pojišťovací a zajišťovací činností dle § 3 odst. 4 zákona o pojišťovnictví
 - zprostředkovatelská činnost prováděná v souvislosti s pojišťovací činností dle zákona o pojišťovnictví;
 - poradenská činnost související s pojištěním fyzických a právnických osob dle zákona o pojišťovnictví;
 - šetření pojistných událostí prováděné na základě smlouvy s pojišťovnou dle zákona o pojišťovnictví;
 - zprostředkování finančních služeb uvedených pod písm. a) až e):
 - a) zprostředkovatelská činnost v oblasti stavebního spoření;
 - b) zprostředkovatelská činnost v oblasti penzijního připojištění;
 - c) zprostředkovatelská činnost v oblasti sjednávání spotřebitelských a hypotečních úvěrů;
 - d) zprostředkovatelská činnost v oblasti sjednávání kreditních karet;
 - e) zprostředkovatelská činnost v oblasti leasingu.

Základní kapitál: 752 000 000 Kč (splaceno ve výši 100 %)

Základní kapitál je tvořen 6 020 ks kmenových akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 100 tis. Kč v zaknihované podobě a 3 000 ks kmenových akcií na jméno o jmenovité hodnotě 50 tis. Kč v zaknihované podobě.

Akcionář: jediným akcionářem společnosti k 31. prosinci 2003 byla Komerční banka, a. s.

Sídlo společnosti: Komerční pojišťovna, a.s., Karolinská 1, č.p. 650, PSČ 186 00, Praha 8

Notes to the Financial Statements as of 31 December 2003

1. Background information

1.1. Incorporation and description of the business

Komerční pojišťovna, a.s. (henceforth the "Company" or "KP") was incorporated following its registration in the Register of Companies on 1 September 1995.

The principal operations are as follows:

Under the relicensing process pursuant to Section 42 (5) of the Insurance Act No. 363/1999 Coll., as amended, the Company has been licensed, with effect from 1 July 2002, by the Czech Finance Ministry to undertake insurance activities, reinsurance activities, and activities relating to insurance and reinsurance activities as follows:

- Insurance activities pursuant to Section 7 (3) of the Insurance Act No. 363/1999 Coll., as amended (the "Insurance Act")
 - To the extent of life insurance segments 1, 2, 3, 5 and 6 as set out in Section A of the Appendix to the Insurance Act;
 - To the extent of non-life insurance segments 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10b, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 18 as set out in Section B of the Appendix to the Insurance Act;
- Reinsurance activities pursuant to Section 3 (3) and Section 9 (5) of the Insurance Act
 - Optional reinsurance activities for non-life insurance segments 7, 8, 9, 13 and 16 as set out in Section B of the Appendix to the Insurance Act;
- Activities relating to insurance and reinsurance pursuant to Section 3 (4) of the Insurance Act
 - Agency activities undertaken in connection with insurance activities under the Insurance Act;
 - Advisory activities relating to insurance of individuals and legal entities under the Insurance Act;
 - Investigation into insurance claims undertaken on a contractual basis with an insurance company under the Insurance Act;
 - Provision of financial services listed under (a) to (e):
 - a) Agency services in respect of construction savings programs;
 - b) Agency services in respect of retirement benefit programs;
 - c) Agency services in respect of the arrangement of consumer and mortgage loans;
 - d) Agency services in respect of the arrangement of credit cards;
 - e) Leasing agency services.

Share capital: CZK 752,000 thousand (fully paid).

The share capital consists of 6,020 ordinary registered shares with a nominal value of CZK 100 thousand in the book-entry form and 3,000 ordinary registered shares with a nominal value of CZK 50 thousand in the book-entry form.

Shareholder: Komerční banka, a. s. is the sole shareholder of the Company as of 31 December 2003.

Registered Office of the Company: Komerční pojišťovna, a.s., Karolinská 1/650, 186 00 Praha 8

1.2. Orgány společnosti k 31. prosinci 2003

	Funkce	Jméno
Představenstvo	Předseda	Arnaud de la Hosseraye *
	Člen	Ing. Zdeněk Zavadil
	Člen	Stéphane Corbet
Dozorčí rada	Člen	Ing. Libor Löffler
	Člen	Ing. Anna Ticháčková
	Člen	Arnaud Jean-Paul Alric

Pozn.: * S účinností od 10. července 2003 byl předsedou představenstva zvolen dosavadní člen představenstva Arnaud de la Hosseraye.

V průběhu účetního období došlo k následujícím změnám v představenstvu a dozorčí radě společnosti:

Představenstvo:

Funkce	Původní člen	Nový člen	Datum změny
člen	Ing. Zbyněk Veselý	Stéphane Corbet	1. 9. 2003

Dozorčí rada:

Funkce	Původní člen	Nový člen	Datum změny
člen	Ing. Danuše Strnadlová	Ing. Anna Ticháčková	17. 7. 2003

Výše uvedené změny byly zapsány do obchodního rejstříku v roce 2003.

Způsob jednání za společnost:

Za společnost podepisují v případech, kdy tak stanoví zákon, všichni členové představenstva společně, v ostatních věcech vždy dva členové představenstva společně, ředitel v rozsahu působnosti, kterou na něj přeneslo písemným zmocněním představenstvo, v mezích své působnosti jím zplnomocnění podřízení zaměstnanci společnosti, jakož i prokurista se samostatnou prokurou. Podepisování se děje tak, že k napsanému nebo vytištěnému jménu společnosti nebo otisku razítka společnosti připojí oprávněné osoby svůj vlastnoruční podpis.

1.3. Podíly v jiných společnostech

Společnost neměla k 31. prosinci 2003 žádné podíly v jiných společnostech.

1.4. Změny a dodatky v zápisu společnosti v obchodním rejstříku

Kromě změn v představenstvu a dozorčí radě uvedených výše došlo v průběhu roku 2003 k dalším změnám v zápisu společnosti v obchodním rejstříku:

- s účinností od 10. prosince 2003 byl změněn zápis předmětu podnikání společnosti ve smyslu uděleného povolení k provozování pojišťovací činnosti;
- s účinností od 10. prosince 2003 bylo změněno sídlo společnosti (viz výše).

1.2. Statutory Bodies as of 31 December 2003

	Position	Name
Board of Directors	Chairman	Arnaud de la Hosseraye *
	Member	Zdeněk Zavadil
	Member	Stéphane Corbet
Supervisory Board	Member	Libor Löffler
	Member	Anna Ticháčková
	Member	Arnaud Jean-Paul Alric

Note: * With effect from 10 July 2003, Arnaud de la Hosseraye, a member of the Board of Directors, was elected Chairman of the Board.

During the year ended 31 December 2003, the composition of the boards underwent the following changes:

Board of Directors

Position	Original member	New member	Date of change
Member	Zbyněk Veselý	Stéphane Corbet	1 September 2003

Supervisory Board

Position	Original member	New member	Date of change
Member	Danuše Strnadlová	Anna Ticháčková	17 July 2003

The changes listed above were recorded in the Register of Companies in the year ended 31 December 2003.

Acting on behalf of the Company

All members of the Board of Directors jointly are authorised to act on behalf of the Company where legislation requires so. Otherwise, two members of the Board of Directors jointly are always entitled to act on behalf of the Company, so are the Company's Managing Director, to the extent that he is authorised, in writing, to do so by the Board of Directors, employees of the Company authorised by the Managing Director and persons listed as "procura". The act of signing is conducted such that the authorised persons attach their signatures to the written or printed name of the Company or the Company's stamp.

1.3. Equity holdings in other businesses

The Company held no equity investments in other businesses as of 31 December 2003.

1.4. Changes and Amendments to the Register of Companies

In addition to the changes in the composition of the Board of Directors and Supervisory Board outlined above, the year ended 31 December 2003 saw other changes to the details held at the Register of Companies as follows:

- With effect from 10 December 2003, the entry regarding the subject of the Company's operations has been amended to reflect the licence to undertake insurance activities;
- With effect from 10 December 2003, the Company's registered office address has been changed (see above).

2. Účetní metody

2.1. Obecná východiska pro přípravu účetní závěrky společnosti

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky společnost postupovala v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, vyhláškou č. 502/2002, kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovny (dále jen „vyhláška“), opatřením ministerstva financí č. 430/1992, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro pojišťovny, v platném znění, a opatřením ministerstva financí č. 380/1992, kterým se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky pojišťoven, v platném znění. Dvě poslední zmíněná opatření společnost použila pouze v rozsahu, v jakém není předmět jejich úpravy obsažen ve vyhlášce.

Účetnictví společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace účetní jednotky.

Závěrka vychází z principu časového rozlišení nákladů a výnosů, kdy transakce a další skutečnosti jsou uznány v době jejich vzniku a zaúčtovány v období, ke kterému se vztahují. Aktiva, která nejsou přeceňována na reálnou hodnotu a u nichž došlo ke snížení hodnoty, jsou vykázána v čisté realizovatelné hodnotě.

Společnost vykazuje finanční údaje v českých korunách (Kč) s přesností na tisíce Kč, pokud není uvedeno jinak.

2.2. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož ocenění je vyšší než 40 tis. Kč v jednotlivém případě a doba použitelnosti je delší než jeden rok. Hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen.

Dlouhodobým nehmotným majetkem jsou zřizovací výdaje vyšší než 20 tis. Kč a další majetek, jehož ocenění je vyšší než 60 tis. Kč v jednotlivém případě a doba použitelnosti je delší než jeden rok. Nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen.

Opravné položky k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku se stanoví na základě inventarizace k těm položkám, jejichž ocenění v účetnictví je dočasně nižší než jejich reálná hodnota. V roce 2003 nebyla žádná opravná položka k dlouhodobému majetku vytvořena.

Společnost stanovila účetní odpisy dlouhodobého majetku jako lineární. Doby odepisování jsou následující:

Kategorie majetku	Doba odepisování v letech
Stavby	35
Automobily	4
Inventář	7 – 10
Software	4
Zřizovací výdaje	5

Z důvodu závazných požadavků na podobu finančních výkazů pro pojišťovny jsou výše uvedené položky dlouhodobého majetku klasifikovány v rozvaze k 31. prosinci 2003 následujícím způsobem:

- dlouhodobý nehmotný majetek na řádcích 2 – 4,
- dlouhodobý hmotný majetek (odepisovaný i neodepisovaný) včetně pořízení na řádku 29.

2. Accounting policies

2.1. Basis of accounting

In maintaining its accounting books and records and in preparing the financial statements, the Company complied with the Accounting Act No. 563/1991 Coll., as amended, Notice No. 502/2002, which provides implementation guidance on certain provisions of the Accounting Act No. 563/1991 Coll., as amended, for reporting entities that are insurance companies (henceforth the "Notice"), the Regulation of the Finance Ministry No. 430/1992, as amended, which sets out the chart of accounts and accounting principles and policies for insurance companies, and the Regulation of the Finance Ministry No. 380/1992, as amended, which sets out the classification and substance of the components of financial statements of insurance companies. The Company referred to the latter two regulations only to the extent that the matters on which they provide guidance are not contained in the Notice.

The Company's accounting books and records are maintained in such a manner so as to ensure that the financial statements prepared on the basis of the accounting books and records give a true and fair view of assets, liabilities, equity and financial position of the Company.

The financial statements are prepared on the accruals basis of accounting whereby the effects of transactions and other events are recognised when they occur and are reported in the financial statements of the periods to which they relate. Assets that are not remeasured to fair value and suffered an impairment are stated at net recoverable amount.

The reporting currency used in the financial statements is the Czech Crown ("CZK") with accuracy to CZK thousand, unless indicated otherwise.

2.2. Tangible and intangible fixed assets (including land and structures)

Tangible fixed assets include assets with an acquisition cost greater than CZK 40 thousand on an individual basis and an estimated useful life exceeding one year. Tangible assets costing less than CZK 40 thousand are expensed in the year of acquisition.

Intangible fixed assets include start-up costs greater than CZK 20 thousand and other assets with an acquisition cost greater than CZK 60 thousand on an individual basis and an estimated useful life exceeding one year. Intangible assets costing less than CZK 60 thousand are expensed in the year of acquisition.

The Company makes provisions against tangible and intangible fixed assets if the inventory count highlights that their carrying value is lower than their fair values and the impairment is temporary. No provisions were recognised against fixed assets in the year ended 31 December 2003.

Depreciation of fixed assets is recorded on a straight line basis over the depreciation period indicated below:

<u>Category of assets</u>	<u>Depreciation period in years</u>
Buildings	35
Cars	4
Furniture and fixtures	7 – 10
Software	4
Start-up costs	5

As a result of binding statutory requirements regarding the presentation of financial statements of insurance companies, the components of fixed assets shown above are classified on the face of the balance sheet as of 31 December 2003 as follows:

- Intangible fixed assets are presented in lines 2 – 4;
- Tangible fixed assets (both depreciable and non-depreciable) including acquisition are presented in line 29.

2.3. Finanční umístění

Depozita u finančních institucí jsou k okamžiku pořízení oceňovány v nominálních hodnotách. Ke konci účetního období jsou tato aktiva přeceňována na reálnou hodnotu. U krátkodobých depozit u finančních institucí je reálná hodnota představována nominální hodnotou včetně časového rozlišení úroků.

Pokud jsou depozita denominována v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění. Přecenění je promítnuto výsledkově.

Cenné papíry jsou oceňovány pořizovací cenou. V případě dlužných cenných papírů je nakoupený alikvotní úrokový výnos (AÚV) evidován jako součást pořizovací ceny investice. Rozdíl mezi pořizovací cenou pláště dlužných cenných papírů a jejich nominální hodnotou je rozpouštěn do výnosů nebo nákladů po dobu zbývajících splatnosti těchto cenných papírů použitím metody efektivního úrokového výnosu. Naběhlé úrokové výnosy z cenných papírů se zachycují přímo na příslušný účet těchto cenných papírů. U stejného druhu cenných papírů se za způsob ocenění používá ocenění cenou, zjištěnou pomocí metody FIFO.

K datu účetní závěrky jsou jednotlivé složky finančního umístění přeceněny na reálnou hodnotu. Za reálnou hodnotu obchodovaných cenných papírů je považována cena, za kterou byl cenný papír obchodován na Burze cenných papírů Praha, popř. kótován nejvýznamnějšími obchodníky s cennými papíry.

Rozdíl z přecenění cenných papírů je účtován proti vlastnímu kapitálu (účet 404), neboť veškeré cenné papíry držené společností nejsou určeny k obchodování.

Rozdíl z přecenění ostatních složek finančního umístění, pokud vzniká, je účtován do výkazu zisků a ztrát.

Skladba finančního umístění se řídí závaznými limity dle příslušných ustanovení zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, a vyhlášky ministerstva financí č. 75/2000 Sb.

2.4. Pohledávky

Pohledávky se oceňují v nominálních hodnotách.

Opravné položky k pohledávkám po splatnosti jsou tvořeny následujícím způsobem:

- u pohledávek s dobou po splatnosti od 3 do 6 měsíců ve výši 20 % dlužné částky;
- u pohledávek s dobou po splatnosti od 6 měsíců do 1 roku ve výši 50 % dlužné částky, u pohledávek z pojištění průmyslu a podnikatelů jsou opravné položky dle odhadu rizika zvýšeny až na 100 %;
- u pohledávek po splatnosti nad 1 rok ve výši 100 % dlužné částky.

Při výpočtu opravných položek k pohledávkám je riziko (doba po splatnosti) všech pohledávek za konkrétním dlužníkem považováno rovno riziku (době po splatnosti) nejstarší z nich.

2.5. Peníze a ceniny

Peníze jsou zastoupeny hotovostí a běžnými bankovními účty určenými k zajištění provozu společnosti. Termínované účty nebo běžné účty sloužící k inkasu pojistného jsou sledovány v rámci finančního umístění.

Ceniny zahrnují kolký, stravenky a poštovní známky.

Peníze a ceniny jsou oceňovány nominální hodnotou.

2.6. Technické rezervy

Společnost tvoří technické rezervy v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, v platném znění, tj.:

Rezerva pojistného životních pojištění

Rezerva pojistného životního pojištění je tvořena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých smluv životního pojištění a představuje hodnoty závazků pojišťovny po odečtení hodnoty budoucího pojistného. Technická rezerva zahrnuje již přiznané podíly na zisku a rovněž rezervu na náklady spojené se správou pojištění. Pro smlouvy tradičního životního pojištění je k výpočtu rezervy užitá tzv. Zillmerova metoda, přitom záporné hodnoty jsou nahrazeny nulou.

2.3. Financial placements

Deposits placed with financial institutions are measured at nominal value upon acquisition. As of the year-end, these assets are remeasured at fair value. The fair value of short-term deposits with financial institutions is equal to the nominal value and accrued interest. Deposits denominated in foreign currencies are retranslated into Czech crowns at the ruling exchange rate of the Czech National Bank and any foreign exchange rate difference is included in the valuation. Revaluation is recognised through the profit and loss account.

Securities are stated at cost. With regard to debt securities, purchased accrued interest income is added to the cost of the investment. The difference between the cost of the jacket of debt securities and their nominal value is recorded to income or expense over the remaining maturity of these securities using the effective yield method. Accrued interest income on securities is reflected directly to the relevant account of these securities. The same types of securities are valued using a price determined by the FIFO method.

The Company remeasures individual components of financial placements to fair values as of the balance sheet date. The fair value of publicly tradable securities is defined as the value at which the security is traded on the Prague Stock Exchange or quoted by major securities dealers, as appropriate.

The gains or losses from the remeasurement of securities are charged against equity (account 404) as all the securities held by the Company are not intended for trading.

The gains or losses from the remeasurement of other financial placement components, if any, are recognised in the profit and loss account. The structure of the financial placement portfolio follows the obligatory limits set out in the Insurance Act No. 363/1999 and the Finance Ministry Regulation No. 75/2000.

2.4. Receivables

Receivables are stated at nominal value.

Provisions against past due receivables are recorded as follows:

- Receivables that are past due from three to six months are provisioned at 20 percent of the outstanding balance;
- Receivables that are past due from six months to one year are provisioned at 50 percent of the outstanding balance or at 100 percent when they result from industrial and business insurance;
- Receivables that are past due by greater than one year are provisioned in full.

In determining debt provisioning levels, the risk (the number of past due days) attached to all amounts due from a specific debtor is considered to be equal to the risk (the number of past due days) of the oldest of these receivables.

2.5. Cash and cash equivalents

Cash comprises cash on hand and current bank accounts designed to ensure the Company's operations. Term accounts or current accounts used to collect premiums are reported as a component of financial placements.

Cash equivalents comprise revenue and postal stamps and meal vouchers.

Cash and cash equivalents are stated at nominal value.

2.6. Technical reserves

The Company records technical reserves pursuant to the Insurance Act No. 363/1999 as follows:

Life insurance reserve

The life insurance reserve is created as a sum of reserves calculated under individual life insurance policies and represents balances of the Company's commitments net of the value of future premiums. The technical reserve includes acknowledged shares of profit and a reserve for the costs associated with insurance management. The life insurance reserve for traditional life insurance policies is calculated using the 'Zillmer' method on the basis that the negative values are substituted with zero.

Rezerva na nezasloužené pojistné

Rezerva na nezasloužené pojistné představuje skutečné (případně odhadnuté) částky předepsaného pojistného, jež nenáleží do běžného účetního období, které je vypočítáno jako poměrná částka celkového předepsaného pojistného podle počtu dnů, které se vztahují k běžnému účetnímu období a které se vztahují k následujícím účetním obdobím.

Rezerva na pojistná plnění

Rezerva na pojistná plnění zahrnuje rezervu na pojistná plnění na škody nahlášené, ale dosud nezlikvidované (RBNS) a na pojistná plnění na škody nastalé, ale nenahlášené (IBNR).

Rezerva na pojistná plnění zahrnuje rovněž hodnotu veškerých odhadnutých externích a interních nákladů spojených s likvidací pojistných událostí.

Rezerva RBNS je tvořena jako souhrn rezerv očekávaného pojistného plnění za jednotlivé nahlášené, ale nezlikvidované škody dle odhadů výše škod z událostí evidovaných k datu účetní závěrky.

Stav rezervy na pojistná plnění nenahlášená za dané časové období je určen pojistně-matematickými metodami na základě analýzy dostupných informací zahrnujících mimo jiné:

- podklady vztahující se ke stavu pojistného kmene neživotního pojištění v rozlišení na jednotlivé druhy neživotního pojištění,
- časové řady vztahující se k jednotlivým oblastem neživotního pojištění, které sledují okamžik vzniku pojistné události a okamžik její likvidace (metoda Chain-Ladder aplikovaná na kvartální data),
- odhadované celkové škodní procento.

Přestože představenstvo společnosti považuje výši rezerv na pojistná plnění za věrně zobrazenou na základě informací, které jsou k datu sestavení účetní závěrky k dispozici, konečná výše závazků se může lišit v důsledku následných informací a událostí a může mít za následek významné změny konečných hodnot. Změny ve výši rezerv se zohledňují v účetní závěrce toho období, ve kterém jsou provedeny. Použité postupy a odhady jsou pravidelně prověřovány.

Rezerva na prémie a slevy

Tato rezerva se vytváří ke krytí nákladů na prémie a slevy poskytnuté pojištěncům na základě uzavřených pojistných smluv.

Vyrovnávací rezerva

Vyrovnávací rezerva je tvořena a čerpána v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., a vyhláškou č. 75/2000 Sb. obě v platném znění, a v souladu s pojistně-technickými principy. Jejím účelem je vyrovnávání zvýšených nákladů na pojistná plnění, které vznikly z titulu výkyvu ve škodním průběhu. Tato rezerva se tvoří pro jednotlivé druhy neživotního pojištění v letech, kdy je skutečný škodní průběh nižší než stanovený průměr v odvětví, a čerpá se v letech, kdy je skutečný škodní průběh vyšší.

Jiné technické rezervy – rezerva na nedostatečnost pojistného v životním pojištění

Společnost v položce jiných technických rezerv dále vykazuje rezervu na nedostatečnost pojistného v životním pojištění. Tuto rezervu společnost tvoří ke krytí závazků v případě, že současný či předpokládaný výnos z finančního umístění není dostatečný ke krytí technické úrokové míry garantované pojistníkům. Výše rezervy je stanovena jako současná hodnota budoucích rozdílů mezi očekávanými výnosy z finančního umístění a garantovanou technickou úrokovou mírou. Způsob jejího výpočtu respektuje požadavky direktivy ES pro životní pojištění a zaručuje tak splnitelnost závazků společnosti vůči všem jejím klientům životních pojištění.

Na základě své žádosti získala společnost dne 30. prosince 2003 schválení ministerstva financí k tvorbě této rezervy podle § 13 odst. 4 zákona.

2.7. Rezervy na ostatní rizika a ztráty

Společnost vytváří také další rezervy na rizika přímo nesouvisející s pojištěním.

Jedná se o rezervu na očekávaná rizika a ztráty vyplývající ze soudních sporů a obdobných případů.

Na základě analýzy očekávaných nákladů souvisejících s restrukturalizací společnosti, která byla zahájena, vytváří společnost rezervu na část nákladů, které lze podle platných účetních předpisů zaúčtovat do běžného období.

Reserve for unearned premiums

The reserve for unearned premiums represents actual (or estimated as appropriate) written premiums that do not relate to the current accounting period and are calculated as a proportion of the aggregate written premiums, reflecting the number of days that relate to the current accounting period and to the following accounting period.

Reserve for insurance claims

The reserve for insurance claims includes a reserve for insurance claims reported but not settled during the year ("RBNS") and a reserve for insurance claims incurred but not reported during the year ("IBNR").

The reserve for insurance claims also reflects the amount of all estimated external and internal costs associated with settling claims. The RBNS reserve is established as equal to the sum of reserves for individual estimated insurance claims reported but not settled, taking into account the estimated level of damages recorded as of the balance sheet date.

The balance of the IBNR reserve is determined using actuarial methods based on an analysis of available information that includes, but is not limited to:

- Supporting evidence underlying the non-life insurance portfolio split by classes of non-life activities;
- Historical series relating to individual classes of non-life activities that monitor the moment of claim origination and the moment of claim settlement (the Chain-Ladder method applied to quarterly data);
- The estimated aggregate claims ratio.

While the Board of Directors considers the balance of the reserve for insurance claims to be fairly presented on the basis of the information available as of the balance sheet date, the ultimate balance of commitments may differ as a result of subsequent information and events and can result in significant changes in the final amounts. Changes in the reserve balance are reflected in the financial statements for the period in which they occur. Adopted approaches and estimates are assessed on a regular basis.

Reserve for bonuses and discounts

The reserve for bonuses and discounts is recorded to cover costs of bonuses and discounts provided to the insureds under insurance policies.

Equalisation reserve

The equalisation reserve is established and used pursuant to the Insurance Act No. 363/1999, the Regulation No. 75/2000 and actuarial principles. The purpose of the reserve is to offset increased costs of insurance claims that were incurred as a result of fluctuations in loss occurrence. This reserve is recorded in respect of individual classes of non-life insurance in periods when the actual loss occurrence is lower than the industry average and is used in periods when the actual loss occurrence is greater.

Other technical reserves – reserve for insufficient premiums in life insurance

As a component of other technical reserves, the Company additionally maintains a reserve for insufficient premiums in life insurance. The Company creates this reserve to offset its liabilities in circumstances where the current or estimated income from financial placements is not sufficient to cover the technical interest rate guaranteed to policy holders. The amount of the reserve is determined as equal to the present value of future differences between expected income from financial placements and the guaranteed technical interest rate. The method of calculating the reserve complies with the requirements set out in the EC Directive on life insurance, thereby guaranteeing the Company's ability to fulfil its obligations to all of its life insurance policy holders.

Based upon its request, the Company received approval from the Finance Ministry on 30 December 2003 to record this reserve pursuant to Section 13 (4) of the Insurance Act.

2.7. Reserves for other risks and losses

The Company creates other reserves for risks that are not directly related to its insurance activities.

Specifically, the Company recorded a reserve for estimated risks and losses associated with legal disputes and similar cases.

Based upon an analysis of anticipated costs involved in restructuring the Company, the Company has recorded a reserve for the portion of costs that can be recognised in the current period under applicable accounting regulations.

Restrukturalizace společnosti, která byla zahájena mateřskou společností v roce 2002 v návaznosti na ztrátové hospodaření Komerční pojišťovny v roce 2001 a v předcházejících letech, zahrnuje následující oblasti:

- navýšení kapitálu v souladu s obchodními a regulatorními požadavky,
- zaměření dalšího rozvoje pouze na životní pojištění,
- ukončení aktivní činnosti v průmyslovém pojištění,
- prodej pojistného kmene pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem motorového vozidla a havarijního pojištění,
- restrukturalizace prodejní sítě,
- analýza obchodních a právních aspektů případného vstupu strategického partnera nebo menšinového akcionáře pro oblast životního pojištění.

2.8. Závazky

Závazky se oceňují v nominální hodnotě.

Součástí závazků vůči pojištěným jsou především předplatky a přeplatky na pojistném a přijatými platbami nespárovanými k datu účetní závěrky s příslušnými položkami pohledávek.

2.9. Přechnodné účty aktiv a pasiv

Mezi hlavní položky přechnodných účtů patří:

- náklady příštích období – zejména časově rozlišené pořizovací náklady na pojistné smlouvy;
- dohadné účty aktivní – zejména očekávané příjmy od zajistitelů (podíly na pojistných plněních, provize a podíly na zisku);
- dohadné účty pasivní – zejména dohadné položky na očekávané pojistné postoupené zajistitelům, na nevyplacené provize, poplatky a nevyfakturované dodávky.

2.10. Předepsané hrubé pojistné

Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období, nezávisle na skutečnosti, zda se tyto částky vztahují zcela nebo zčásti k pozdějším účetním obdobím.

Časové rozlišení předepsaného pojistného je v souladu s postupy účtování pro pojišťovny provedeno formou tvorby rezervy na nezasloužené pojistné (viz bod 3.7.).

2.11. Náklady na pojistná plnění

Náklady na pojistná plnění se účtují ve výši částek přiznaných k výplatě pojistných plnění z titulu zlikvidovaných pojistných událostí a dále zahrnují externí a interní náklady pojišťovny spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o přijaté regresy a jiné obdobné nároky pojišťovny.

Náklad je účtován v běžném účetním období v okamžiku uznání výše závazku vůči klientovi.

Jako náklad na pojistné plnění (zejména u životního pojištění) se účtuje nejen pojistné plnění ze vzniklé škody (neživotní pojištění, u životního pojištění smrt či dožití), ale také výplaty peněz klientům z účtů kapitálového životního pojištění a odbytné při zrušení tohoto pojištění.

Při likvidaci pojistných událostí neživotního pojištění spolupracujeme s firmou INSERVIS s.r.o, a to v oblasti organizačního, ekonomického a technického poradenství včetně šetření pojistných událostí a vytvoření úplných podkladů pro revizi a likvidaci pojistných událostí.

2.12. Pořizovací náklady na pojistné smlouvy

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují všechny přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavíráním pojistných smluv.

Mezi pořizovací náklady na pojistné smlouvy patří zejména:

- provize vyplácené ziskatelům pojistných smluv;
- ostatní pořizovací náklady, např. náklady na spotřebu materiálu v přímé souvislosti s uzavřením pojistných smluv, úhrada za lékařské posudky, poradenství, náklady na reklamu apod.

Following the reporting of significant losses in the year ended 31 December 2001 and in prior years, the parent company initiated a restructuring of the Company in 2002. Major steps taken as part of the restructuring efforts involve:

- Increasing share capital in compliance with legal and regulatory requirements;
- Shifting the Company's focus solely to life insurance;
- Discontinuing the industrial insurance business;
- Initiating a tender to sell the third party motor liability insurance ('MTPL') and accident insurance portfolios;
- Restructuring the sales network;
- Analysing the business and legal aspects of a potential entry of either a strategic investor or a minority shareholder in life insurance.

2.8. Payables

Payables are stated at nominal value.

Payables to insureds principally comprise insurance premium prepayments and overpayments and received payments unmatched with the related amounts receivable as of the balance sheet date.

2.9. Temporary assets and liabilities

Temporary assets principally comprise:

- Deferred expenses – primarily deferred acquisition costs of insurance policies;
- Estimated receivables – primarily estimated funds to be collected from reinsurers (shares of insurance claims, commissions and profit shares);
- Estimated payables – primarily estimated balances of premiums ceded to the reinsurers, unpaid commissions, fees and unbilled supplies.

2.10. Gross premiums written

Gross premiums written include all premium amounts stated in insurance policies during the period, regardless of whether these amounts relate partly or wholly to the following accounting periods.

Income from written premiums is recognised on an accruals basis by recording a reserve for unearned premiums in accordance with accounting procedures for insurance companies (refer to Note 3.7.).

2.11. Costs of insurance claims

Costs of insurance claims are recorded as equal to the amounts awarded for settlement of claims and also include external and internal costs of the Company incurred in processing claims. Costs of insurance claims are reduced by claims of recourse or other similar claims of the Company.

The cost is recognised in the current period when the level of a payable to a client is acknowledged.

The costs of insurance claims (specifically life insurance claims) include not only the claims incurred (non-life insurance, death or endowment in respect of non-life insurance) but also client payments from capital life insurance accounts and the lump-sum settlement when this insurance is cancelled.

When settling non-life insurance claims the Company cooperates with INSERVIS s.r.o. in respect of organisational, economic and technical advisory services, including the investigation of claims and generation of complete documentation underlying the review and settlement of claims.

2.12. Acquisition costs of insurance policies

Acquisition costs of insurance policies include all direct and indirect costs incurred in acquiring insurance policies. Acquisition costs of insurance policies principally comprise:

- Commission paid to insurance policy acquirers;
- Other acquisition costs such as costs of materials consumed in direct relation to the arrangement of insurance policies, payment for medical assessments, advisory costs, advertising costs, etc.

Provize v oblasti neživotního pojištění jsou časově rozlišovány v závislosti na poměru nezaslouženého pojistného proti předepsanému pojistnému, resp. dle očekávané doby platnosti smlouvy, ke kterému se příslušná provize vztahuje.

Provize v oblasti životního pojištění jsou časově rozlišovány formou zillmerovaných rezerv životního pojištění.

2.13. Správní režie

Správní režii tvoří náklady přímo nesouvisející s uzavíráním pojistných smluv – spotřeba materiálu a pohonných hmot, cestovné, nájemné, poštovné, jiné poplatky, mzdy a ostatní sociální náklady, odpisy majetku atd.

Pokud lze náklady správní režie přiřadit přímo k některému druhu pojištění, účtují se v průběhu roku přímo na příslušné technické účty životního nebo neživotního pojištění.

Ostatní náklady správní režie se primárně účtují na netechnické nákladové účty a na konci účetního období jsou převedeny na technické účty životního a neživotního pojištění v poměru, který odpovídá poměru předepsaného pojistného za oba druhy pojištění v běžném účetním období.

2.14. Účtování o nákladech a výnosech z finančního umístění

Účtování o nákladech a výnosech z finančního umístění a jejich rozdělení mezi životní a neživotní pojištění

Výnosy a náklady z finančního umístění vztahujícího se k technickým rezervám neživotního a životního pojištění a vlastního kapitálu jsou primárně účtovány na technickém účtu životního pojištění. Na konci účetního období jsou čisté výnosy nesouvisející s životním pojištěním přeúčtovány na netechnický účet a z netechnického účtu je přeúčtována odpovídající hodnota výnosů na technický účet neživotního pojištění. Jako klíč k přerozdělení nákladů a výnosů z finančního umístění se používá poměr mezi průměrnou výší technických rezerv životního pojištění, neživotního pojištění a prostředků vlastního kapitálu.

Způsob účtování realizace finančního umístění

Společnost při účtování o realizaci finančního umístění používá tzv. „brutto“ metodu a v souladu s ní účtuje odděleně o veškerých výnosech z realizace ve výši prodejní ceny příslušných instrumentů finančního umístění a zvláště o nákladech ve výši jejich účetní hodnoty.

2.15. Ostatní náklady a výnosy

Během účetního období jsou jednoznačně přiřaditelné náklady a výnosy účtovány přímo na technický účet životního a neživotního pojištění nebo netechnický účet. Náklady a výnosy, které není možno jednoznačně přiřadit, jsou primárně zaúčtovány na netechnický účet a následně převedeny na technický účet životního či neživotního pojištění. Jako klíč k jejich přerozdělení je použit poměr mezi předepsaným pojistným za životní resp. neživotní pojištění.

Tímto způsobem nejsou převedeny daně a poplatky a ostatní náklady nesouvisející s pojištěním a zajištěním.

2.16. Zajištění

Podíl zajištělitele na pojistném podle příslušných smluv se zajistiteli je vypočítáván, fakturován a odváděn z přijatého pojistného ze zajištěných pojistných smluv. K datu účetní závěrky je vytvořena dohadná položka pasivní na dosud nevyfakturovaný, ale očekávaný podíl zajištělitele na přijatém pojistném.

Podíl zajištělitele na pojistném plnění je podle příslušných smluv se zajistiteli vypočítáván a vyplácen ze skutečně vyplacených pojistných plnění. Na očekávaný a dosud nevyplacený podíl zajištělitele na zaúčtovaném pojistném plnění jsou vytvořeny dohadné položky aktivní. Provize od zajištělitele je dle příslušných smluv se zajistiteli vypočítávána a vyplácena z odvedeného podílu zajištělitele na pojistném s přihlédnutím k výši škodního průběhu. K datu účetní závěrky je vytvořena dohadná položka aktivní na očekávané provize z podílu zajištělitele na dosud nepřijatém pojistném. Část provize související s nezaslouženým pojistným je časově rozlišena.

O podílech na zisku zajištělitele účtuje společnost v okamžiku, kdy lze s dostatečnou určitostí nárok na tento podíl určit a prokázat. K 31. prosinci 2003 nebylo o podílech na zisku zajištělitele účtováno.

Podíl zajištělitele na rezervách je vypočítáván na základě podílu zajištětelů na přijatém pojistném nebo pojistném plnění po zohlednění dalších relevantních faktorů.

Non-life insurance commissions are deferred, depending upon the ratio of unearned premiums to written premiums or reflecting the estimated period of validity of the policy to which the commission relates.

Commissions paid in respect of life activities are deferred by way of zillmerised life insurance reserves.

2.13. Administrative costs

Administrative costs consist of costs that are not directly involved in entering into insurance policies, such as consumption of material and fuel, travel expenses, rental expenses, postal fees, other fees, wages and other social costs, depreciation of assets, etc. If administrative costs are clearly identifiable, they are charged directly to the relevant technical life and non-life accounts during the year. Other administrative costs are primarily posted to non-technical cost accounts and at year-end they are re-allocated to life and non-life insurance technical accounts in a proportion that matches the proportion of written premiums in respect of both insurance activities for the current accounting period.

2.14. Financial placement cost and income recognition

Recognition of costs and income from financial placements and their allocation between life and non-life insurance

Income from and costs of financial placements relating to life and non-life technical reserves and equity are primarily recorded to the life insurance technical account. At year-end, net income unrelated to life insurance is re-allocated to the non-technical account and the relevant amount of income is re-allocated from the non-technical account to the non-life insurance technical account. The Company uses the proportion of the average balances of life and non-life insurance technical reserves and equity as a basis for reallocating expenses and income from financial placements.

Accounting treatment for the realisation of financial placements

The Company's accounts for the realisation of financial placements on a gross basis and accordingly records separately all the revenues arising from realisation as equal to the selling value of the relevant financial placement instruments and all the costs as equal to their carrying value.

2.15. Other costs and income

Clearly identifiable costs and income are recorded directly to the life and non-life technical account or the non-technical account during the year. Costs and income that are not clearly identifiable are primarily recorded to the non-technical account and subsequently reallocated to the technical life or non-life account. The Company uses the proportion between written life and non-life premiums as a basis for reallocating the costs and income.

This treatment does not apply to taxes and fees, and other expenses unrelated to insurance and reinsurance.

2.16. Reinsurance

Under the terms of reinsurance arrangements, the reinsurer's share of premiums is calculated, invoiced and paid based on the premiums collected from reinsured policies. As of the balance sheet date, the Company records an estimated payable in respect of the anticipated reinsurer's share of premiums not yet billed.

Under the terms of reinsurance arrangements, the reinsurer's share of claims is calculated and paid based on the actually settled insurance claims. The Company recognises estimated receivables in respect of the anticipated but not yet paid reinsurer's share of recorded insurance claims.

Under the terms of reinsurance arrangements, reinsurance commissions are calculated and paid based on the paid reinsurer's share of premiums reflecting loss experience. As of the balance sheet date, the Company records an estimated receivable in respect of expected commissions from the reinsurer's share of premiums not yet collected. A portion of the commission relating to unearned premiums is deferred.

The Company recognises the reinsurer's profit shares when the entitlement to this profit share can be determined and ascertained with reasonable certainty. No profit shares were recognised as of 31 December 2003.

The reinsurer's share of reserves is determined pursuant to the reinsurer's share of collected premiums or insurance claims taking into account other relevant factors.

2.17. Daně z příjmů

Daň splatná je účtována na základě daňového přiznání. V roce 2003 realizovala společnost daňovou ztrátu a splatná daň z příjmu je tedy rovna nule.

Odložená daň z příjmů se stanovuje použitím závazkové metody na základě všech přechodných rozdílů mezi daňovými základy aktiv a pasiv a jejich účetními hodnotami pro účely finančních výkazů. Odložená daň z příjmů je počítána pomocí daňových sazeb platných v obdobích, kdy se odhaduje uplatnění dočasného daňového rozdílu. Základní přechodné rozdíly vznikají při odepisování dlouhodobého hmotného majetku, u opravných položek k pohledávkám, rezerv a u daňových ztrát převáděných do dalších období.

Odložená daňová pohledávka související s převáděním nepoužitých daňových ztrát a ostatními přechodnými rozdíly je účtována do výše, v jaké je pravděpodobné, že bude moci být v budoucnosti realizována.

2.18. Přepoččet cizích měn

Transakce prováděné během ročního účetního období jsou účtovány v kurzu ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, popř. kurzem, za který byla transakce realizována. Zůstatky aktiv a pasiv denominované v cizí měně jsou k 31. prosinci běžného roku přepočítány kurzem ČNB k tomuto datu. Kurzové zisky a ztráty jsou účtovány výsledkově.

2.19. Konsolidace

Tato účetní závěrka je společností sestavena jako nekonsolidovaná. Údaje účetní závěrky společnosti se zahrnují do konsolidované účetní závěrky společnosti Komerční banka, a. s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, č.p. 969, PSČ 114 07.

2.20. Změny metod účtování

Za účelem dosažení věrného a poctivého zobrazení účetnictví a finanční situace společnosti je prováděna amortizace prémie resp. diskontu pořízených dluhových cenných papírů. Společnost v této souvislosti postupuje podle opatření ministerstva financí č.j. 282/73 390/2001, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro banky a některé finanční instituce. Uvedené Opatření vyžaduje pro dluhové cenné papíry, jejichž zbytková splatnost je delší než 1 rok, zjištění amortizace metodou efektivní úrokové míry. Společnost tak v účetním období roku 2003 změnila metodu výpočtu amortizace prémie resp. diskontu dluhových cenných papírů (v účetním období roku 2002 byla používána amortizace vypočtená lineární metodou).

V souvislosti se změnou metody výpočtu amortizace prémie resp. diskontu dluhových cenných papírů společnost změnila pro účely oceňování stejného druhu zastupitelných cenných papírů metodu FIFO (na rozdíl od dříve používané metody váženého průměru).

Dopad výše uvedené změny metody na účetní závěrku společnosti byl nevýznamný.

3. Doplňující informace k finančním výkazům

3.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Pořizovací cena

tis. Kč	31. 12. 2001	31. 12. 2002	Přírůstky	Úbytky	31. 12. 2003
Odepisovaný hmotný majetek	80 875	76 103	4 866	24 875	56 094
z toho: automobily	13 151	12 388	1 820	8 436	5 772
hardware	56 633	52 001	1 976	13 736	40 241
kancelářská technika	7 980	9 150	868	1 077	8 941
inventář	3 111	2 564	202	1 626	1 140
Odepisovaný nehmotný majetek	31 392	43 355	6 736	0	50 091
Neodepisovaný hmotný majetek	176	176	0	0	176
Pořízení majetku	1 295	0	13 772	11 601	2 171
Celkem	113 738	119 634	25 374	36 476	108 532

2.17. Income taxation

The income tax liability is accounted for based on a tax return. The Company incurred tax losses for the year ended 31 December 2003 and hence the income tax liability is zero.

Deferred income tax is provided, using the balance sheet liability method, for all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying values for financial reporting purposes. Deferred income tax is determined using tax rates effective in the periods in which the temporary tax difference is expected to be realised. The principal temporary differences arise from depreciation on tangible fixed assets, provisions against receivables and tax losses carried forward.

Deferred tax assets in respect of tax losses carried forward and other temporary differences are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the tax assets can be utilised.

2.18. Foreign currency translation

Transactions during the year were re-translated at the Czech National Bank exchange rate that prevails as of the transaction date or at the rate at which the transaction was realised. Assets and liabilities denominated in foreign currencies at the year-end are re-translated using the Czech National Bank exchange rate prevailing as of that date. Foreign exchange rate gains and losses are recognised through the profit and loss account.

2.19. Consolidation

These financial statements have been prepared on an unconsolidated basis. The Company's financial information is included in the consolidated financial statements of Komerční banka, a. s. having its registered office at Na Příkopě 33/969, Praha 1, 114 07.

2.20. Changes in accounting policies

In order to provide a true and fair view of its accounting records and financial position, the Company amortises premium/discount on acquired debt securities. In this respect, the Company takes guidance from the Finance Ministry Regulation No. 282/73 390/2001, which sets out the chart of accounts and accounting principles and policies for banks and certain financial institutions. This regulation requires that amortisation of debt securities with remaining maturity greater than one year be provided using the effective interest rate method. As such, in 2003 the Company revised its policy of determining the amortisation of premium/discount on debt securities (amortisation was provided on a straight line basis in 2002).

In connection with the change of the policy of determining amortisation of premium/discount on debt securities, the Company adopted the FIFO method (it previously used the weighted average method) for valuing the same type of replaceable securities.

The impact of the revised accounting policy referred to above on the Company's financial statements was immaterial.

3. Additional information on the financial statements

3.1. Tangible and intangible fixed assets

Cost

CZK thousand	31 December 2001	31 December 2002	Additions	Disposals	31 December 2003
Depreciable tangible assets	80,875	76,103	4,866	24,875	56,094
of which: cars	13,151	12,388	1,820	8,436	5,772
hardware	56,633	52,001	1,976	13,736	40,241
office equipment	7,980	9,150	868	1,077	8,941
furniture and fixtures	3,111	2,564	202	1,626	1,140
Depreciable intangible assets	31,392	43,355	6,736	0	50,091
Non-depreciable tangible assets	176	176	0	0	176
Acquisition of assets	1,295	0	13,772	11,601	2,171
Total	113,738	119,634	25,374	36,476	108,532

Oprávký

tis. Kč	31. 12. 2001	31. 12. 2002	Přírůstky	Úbytky	31. 12. 2003
Odepisovaný hmotný majetek	40 227	45 439	13 383	20 215	38 607
z toho: automobily	7 271	8 026	2 083	7 178	2 931
hardware	27 003	31 048	10 335	11 395	29 988
kancelářská technika	4 884	5 327	892	1 011	5 208
inventář	1 069	1 038	73	631	480
Odepisovaný nehmotný majetek	20 746	27 263	7 526	0	34 789
Neodepisovaný hmotný majetek	–	–	–	–	–
Pořízení majetku	–	–	–	–	–
Celkem	60 973	72 702	20 909	20 215	73 396

Zůstatková cena

tis. Kč	2003	2002	2001
Odepisovaný hmotný majetek	17 486	30 664	40 648
z toho: automobily	2 841	4 362	5 880
hardware	10 253	20 953	29 630
kancelářská technika	3 733	3 823	3 095
inventář	659	1 526	2 043
Odepisovaný nehmotný majetek	15 302	16 092	10 646
Neodepisovaný hmotný majetek	176	176	176
Pořízení majetku	2 171	0	1 295
Celkem	35 135	46 932	52 765

Výše uvedené položky představují dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek vykazovaný na následujících řádcích rozvahy:

tis. Kč	2003	2002	2001
Nehmotný majetek (ř. 2)	15 302	16 092	10 646
Hmotný movitý majetek (ř. 29)	17 662	30 840	40 824
Pořízení majetku (ř. 29)	2 171	0	1 295
Celkem	35 135	46 932	52 765

Odpisy dlouhodobého majetku proúčtované do nákladů v roce 2003 činily 20 908 tis. Kč. Nejvýznamnější přírůstky hmotného odepisovaného majetku se týkaly nákupu automobilů a výpočetní techniky. V oblasti nehmotného odepisovaného majetku se jednalo zejména o nákup zpětné dokumentace informačního systému.

Od srpna 2003 splácí společnost leasingovou smlouvu na osobní automobil Audi. Celkový objem budoucích splátek činí 594 tis. Kč. Poslední splátka bude realizována v červnu 2005.

3.2. Finanční umístění

Reálná hodnota finančního umístění

tis. Kč	2003	2002	2001
Státní dluhopisy a dluhopisy vydané ČNB	3 254 757	1 502 950	738 908
Dluhopisy vydané bankami	490 566	480 605	537 383
Registrované dluhopisy vydané obchodními společnostmi	426 456	343 697	176 956
Registrované komunální dluhopisy	177 942	120 333	90 716
Hypotéční zástavní listy	0	0	100 193
Zahraniční CP obchodovatelné na veřejném trhu států EU nebo OECD	786 934	466 561	385 967
Opravná položka k cenným papírům	0	0	-2 711
Cenné papíry s pevným výnosem celkem	5 136 655	2 914 146	2 011 309
Depozita u bank	265 000	481 998	272 590
Cenné papíry a depozita celkem	5 401 655	3 396 144	2 283 899

Accumulated depreciation

CZK thousand	31 December 2001	31 December 2002	Additions	Disposals	31 December 2003
Depreciable tangible assets	40,227	45,439	13,383	20,215	38,607
of which: cars	7,271	8,026	2,083	7,178	2,931
hardware	27,003	31,048	10,335	11,395	29,988
office equipment	4,884	5,327	892	1,011	5,208
furniture and fixtures	1,069	1,038	73	631	480
Depreciable intangible assets	20,746	27,263	7,526	0	34,789
Non-depreciable tangible assets	-	-	-	-	-
Acquisition of assets	-	-	-	-	-
Total	60,973	72,702	20,909	20,215	73,396

Net book value

CZK thousand	2003	2002	2001
Depreciable tangible assets	17,486	30,664	40,648
of which: cars	2,841	4,362	5,880
hardware	10,253	20,953	29,630
office equipment	3,733	3,823	3,095
furniture and fixtures	659	1,526	2,043
Depreciable intangible assets	15,302	16,092	10,646
Non-depreciable tangible assets	176	176	176
Acquisition of assets	2,171	0	1,295
Total	35,135	46,932	52,765

The assets shown in the above tables represent tangible and intangible assets reported within the following balance sheet lines:

CZK thousand	2003	2002	2001
Intangible assets (line 2)	15,302	16,092	10,646
Tangible movable assets (line 29)	17,662	30,840	40,824
Acquisition of assets (line 29)	2,171	0	1,295
Total	35,135	46,932	52,765

Depreciation of fixed assets charged to expenses for the year ended 31 December 2003 amounted to CZK 20,908 thousand. The principal additions to tangible depreciable assets included the purchase of cards and computers. The principal additions to intangible depreciable assets involved the purchase of documentation underlying an IT system.

Since August 2003, the Company has held an Audi under a lease contract. The total amount of future instalments is CZK 594 thousand. The last instalment is expected to be made in June 2005.

3.2. Financial placements

Fair value of financial placements

CZK thousand	2003	2002	2001
Government debt securities and bonds issued by the CNB	3,254,757	1,502,950	738,908
Debt securities issued by banks	490,566	480,605	537,383
Registered bonds issued by businesses	426,456	343,697	176,956
Registered municipal bonds	177,942	120,333	90,716
Mortgage bonds	0	0	100,193
Foreign securities traded on the open markets of EU or OECD countries	786,934	466,561	385,967
Provision against securities	0	0	(2,711)
Total fixed income securities	5,136,655	2,914,146	2,011,309
Deposits with banks	265,000	481,998	272,590
Total securities and deposits	5,401,655	3,396,144	2,283,899

Finanční umístění aktiv, jejichž zdrojem jsou technické rezervy pojišťovny, je v souladu s požadavky kladenými na skladbu finančního umístění zákonem č. 363/1999 Sb. o pojišťovnictví, a vyhláškou č. 75/2000 Sb., kterou se provádí zákon č. 363/1999 Sb. o pojišťovnictví. Prostředky finančního umístění jsou z více než 63 % alokovány do státních dluhopisů vydaných Českou republikou. Dalšími skupinami prostředků finančního umístění jsou dluhopisy vydané bankami, dluhopisy vydané obchodními společnostmi (se sídlem v České republice i mimo Českou republiku), dluhopisy vydané Evropskou investiční bankou, komunální dluhopisy a bankovní depozita.

3.3. Pohledávky

Věcná struktura pohledávek

tis. Kč	2003	2002	2001
Pohledávky z přímého pojištění za pojistníky	183 400	157 978	320 688
Pohledávky za zprostředkovateli (makléři)	517	484	443
Pohledávky při operacích zajištění	97 140	74 316	0
Ostatní pohledávky z přímého pojištění a zajištění	4 981	6 849	16 668
Celkem pohledávky z přímého pojištění a zajištění	286 038	239 627	337 799
Poskytnuté provozní zálohy	20 767	13 667	20 924
Ostatní pohledávky	25 905	20 252	15 410
Pohledávky za zaměstnanci	39	51	56
Zálohová daň z příjmů	23 006	12 975	12 551
Odložená daňová pohledávka	0	0	0
Pohledávky celkem	355 755	286 572	386 740

Ostatní pohledávky z přímého pojištění a zajištění k 31. prosinci 2003 vznikají z důvodu časového zpoždění mezi poukázáním plateb za pojistná plnění exkasním šekovým systémem a jejich vypořádáním (tj. zúčtováním pohledávek proti příslušnému účtu závazků vůči pojistníkům).

Provozní zálohy k 31. prosinci 2003 v celkové výši 20 767 tis. Kč tvoří zejména záloha na zajistné Swiss Re ve výši 8 438 tis. Kč a kauce na nájemné společnosti RCP ALFA, s.r.o., 5 874 tis. Kč.

Ostatní pohledávky k 31. prosinci 2003 obsahují zejména pohledávku z nesplaceného kupónu z cenného papíru ve výši 18 765 tis. Kč.

Věková struktura pohledávek

Věková struktura pohledávek z přímého pojištění je následující:

tis. Kč Měsíců po splatnosti	2003				2002				2001			
	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem
0 – 3	107	4 412	38 864	43 383	3 584	3 066	20 779	27 429	12 240	4 758	36 377	72 461
4 – 6	400	1 873	11 626	12 899	6 430	1 840	14 431	22 701	8 781	2 239	5 224	32 985
7 – 12	840	1 705	23 928	26 473	9 998	1 239	5 773	17 010	19 671	1 401	10 669	87 132
nad 12	72 083	11 770	15 792	99 645	79 356	4 175	7 307	90 838	48 913	3 697	4 305	128 110
Celkem	73 430	19 760	90 210	183 400	99 368	10 320	48 290	157 978	89 605	12 095	56 575	320 688

The financial placement of assets sourced from the Company's technical reserves complies with the requirements set out in respect of the structure of financial placements by the Insurance Act No. 363/1999 Coll. and the Regulation No. 75/2000 Coll., which provides implementation guidance on the Insurance Act.

More than 63 percent of financial placements are allocated to Government debt securities issued by the Czech Republic. Financial placements have also been allocated to debt securities issued by banks, bonds issued by business (registered both in the Czech Republic and abroad), bonds issued by the European Investment Bank, municipal bonds and bank deposits.

3.3. Receivables

Analysis of receivables

CZK thousand	2003	2002	2001
Receivables from direct insurance from policy holders	183,400	157,978	320,688
Receivables from agents (brokers)	517	484	443
Amounts due from reinsurance transactions	97,140	74,316	0
Other receivables from direct insurance and reinsurance	4,981	6,849	16,668
Total receivables from direct insurance and reinsurance	286,038	239,627	337,799
Operating prepayments	20,767	13,667	20,924
Other debtors	25,905	20,252	15,410
Amounts due from employees	39	51	56
Prepaid income tax	23,006	12,975	12,551
Deferred tax assets	0	0	0
Total receivables	355,755	286,572	386,740

As of 31 December 2003, other receivables from direct insurance and reinsurance arise from the delay between the transfer of insurance claim payments through the client payment check system and their settlement (ie, the settlement of receivables against the related account payable to the policy holders).

As of 31 December 2003, operating prepayments totalling CZK 20,767 thousand included reinsurance prepayments of CZK 8,438 thousand to Swiss Re and rental security payment of CZK 5,874 thousand to RCP ALFA, s.r.o.

As of 31 December 2003, other debtors primarily consist of receivables from outstanding coupons of securities amounting to CZK 18,765 thousand.

Aging analysis of receivables

Set out below is an aging analysis of receivables from direct insurance:

CZK thousand Months past due	2003				2002				2001			
	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total
0 – 3	107	4,412	38,864	43,383	3,584	3,066	20,779	27,429	12,240	4,758	36,377	72,461
4 – 6	400	1,873	11,626	12,899	6,430	1,840	14,431	22,701	8,781	2,239	5,224	32,985
7 – 12	840	1,705	23,928	26,473	9,998	1,239	5,773	17,010	19,671	1,401	10,669	87,132
Over 12	72,083	11,770	15,792	99,645	79,356	4,175	7,307	90,838	48,913	3,697	4,305	128,110
Total	73,430	19,760	90,210	183,400	99,368	10,320	48,290	157,978	89,605	12,095	56,575	320,688

Opravné položky k pohledávkám z přímého pojištění jsou následující:

tis. Kč Měsíců po splatnosti	2003				2002				2001			
	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ost. NP	ŽP	Celkem
0 – 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 – 6	80	375	967	1 422	1 941	368	2 886	4 540	4 069	447	1 044	6 595
7 – 12	840	852	2 706	4 398	9 998	620	2 887	14 159	19 671	701	5 335	66 793
nad 12	72 083	4 760	12 486	89 329	79 356	4 175	7 307	90 838	48 913	3 697	4 305	128 110
Celkem	73 003	5 987	16 159	95 149	91 295	5 163	13 080	109 537	72 653	4 845	10 684	201 498

Společnost vytváří opravné položky pouze k pohledávkám za pojistníky. U ostatních pohledávek neexistuje k 31. prosinci 2003 významné riziko jejich nesplacení.

3.4. Peníze a ceniny

tis. Kč	2003	2002	2001
Běžné účty	8 356	3 291	28 711
Pokladna	180	444	609
Ceniny	799	858	1 089
Celkem	9 335	4 593	30 409

K běžnému účtu vedenému u Union banky byla vytvořena opravná položka ve 100 % výši, tj. 96 tis. Kč.

3.5. Přechodné účty aktiv

tis. Kč	2003	2002	2001
Časové rozlišení pořizovacích nákladů	1 074	7 956	29 850
z toho: provize neživotního pojištění	1 074	7 956	29 850
Ostatní náklady příštích období	1 435	2 848	5 051
Příjmy příštích období	103	0	159 744
Dohadné účty aktivní	81 440	190 779	138 449
z toho: pojistné	10 705	47 735	98 689
provize a podíl zajištětele na pojistném plnění	70 735	137 533	39 760
asistenční služba POV	0	4 279	0
ostatní	0	1 232	0
Celkem	84 052	201 583	333 094

Pojistné k 31. prosinci 2003 ve výši 10 705 tis. Kč představuje pojistné ze smluv uzavřených, avšak nenatypovaných do provozního systému do data uzávěrky účetních knih.

Provize a podíl zajištětele na pojistném plnění k 31. prosinci 2003 ve výši 70 735 tis. Kč představují odhad pohledávky za zajistiteli vyplývající z vyúčtování zajištění za čtvrté čtvrtletí roku 2003. Podrobnější informace o zajištění jsou uvedeny v kapitole 2.16.

Set out below is a summary of provisions against receivables from direct insurance:

CZK thousand Months past due	2003				2002				2001			
	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total
0 – 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 – 6	80	375	967	1,422	1,941	368	2,886	4,540	4,069	447	1,044	6,595
7 – 12	840	852	2,706	4,398	9,998	620	2,887	14,159	19,671	701	5,335	66,793
Over 12	72,083	4,760	12,486	89,329	79,356	4175	7,307	90,838	48,913	3,697	4,305	128,110
Total	73,003	5,987	16,159	95,149	91,295	5163	13,080	109,537	72,653	4,845	10,684	201,498

The Company recognises provisions solely against receivables from policy holders. The risk of non-payment of other receivables as of 31 December 2003 is immaterial.

3.4. Cash and cash equivalents

CZK thousand	2003	2002	2001
Cash at bank	8,356	3,291	28,711
Cash on hand	180	444	609
Cash equivalents	799	858	1,089
Total	9,335	4,593	30,409

The Company recognised a full provision against its current account maintained with Union banka, amounting to CZK 96 thousand.

3.5. Temporary assets

CZK thousand	2003	2002	2001
Deferred acquisition costs	1,074	7,956	29,850
of which: non-life insurance commissions	1,074	7,956	29,850
Other deferred expenses	1,435	2,848	5,051
Accrued income	103	0	159,744
Estimated receivables	81,440	190,779	138,449
of which: premiums	10,705	47,735	98,689
reinsurer's commission and share of claims	70,735	137,533	39,760
MTPL assistance service	0	4,279	0
other	0	1,232	0
Total	84,052	201,583	333,094

The balance of premiums as of 31 December 2003 of CZK 10,705 thousand represents premiums under policies that have been entered into but not recorded in the operating system by the closing date.

The balance of reinsurer's commission and share of claims as of 31 December 2003 of CZK 70,735 thousand consists of an estimated receivable from the reinsurers arising as a result of the settlement of reinsurance balances for the last quarter of 2003. Further details about reinsurance balances are set out at Note 2.16.

3.6. Vlastní kapitál

tis. Kč	2003	2002	2001
Základní kapitál	752 000	752 000	450 000
Ostatní kapitálové účty	-78 964	29 534	10 000
Zákonný rezervní fond	0	0	0
Ostatní fondy (Fond zábrany škod)	38	38	38
Nerozdělený zisk minulých let	1 866	1 866	1 866
Neuhrazená ztráta minulých let	-239 618	-208 677	-182 751
Hospodářský výsledek běžného účetního období	-109 722	-40 941	-712 617
Celkem	325 600	533 820	-433 464

K 31. prosinci 2003 je součástí ostatních kapitálových fondů též přecenění finančního umístění na reálnou hodnotu (viz bod 2.3.).

3.7. Technické rezervy

Struktura technických rezerv

tis. Kč	2003			2002	2001
Název rezervy	Hrubá částka	Úprava	Čistá částka		
Rezerva pojistného životních pojištění	4 546 329	0	4 546 329	2 240 801	1 485 939
Rezerva na pojistné plnění IBNR	156 934	56 834	100 100	140 743	298 845
z toho: PPaP (pojištění průmyslu a podnikatelů)	36 400	22 367	14 033	52 366	35 393
ostatní neživotní pojištění	115 551	33 204	82 347	84 851	44 296
životní pojištění	4 983	1 263	3 720	3 526	0
Rezerva na pojistné plnění RBNS	304 213	147 326	156 887	122 370	115 550
z toho: PPaP	238 200	126 869	111 331	105 282	90 632
ostatní neživotní pojištění	42 468	19 433	23 035	10 752	7 378
životní pojištění	23 545	1 024	22 521	6 336	2 437
Rezerva na prémie a slevy	90 453	0	90 453	105 485	94 419
z toho: neživotní pojištění	8 112	0	8 112	2 799	3 178
životní pojištění	82 341	0	82 341	102 686	91 241
Vyrovňovací rezerva	10 223	0	10 223	7 477	22 767
Ostatní neživotní pojištění	10 223	0	10 223	7 477	6 531
Rezerva na nezasloužené pojistné – podíl KP	149 887	2 360	147 527	147 623	85 268
z toho: PPaP	1 478	0	1 478	8 886	11 097
ostatní neživotní pojištění	65 287	435	64 852	50 802	41 888
životní pojištění	83 122	1 925	81 197	87 935	0
Jiné technické rezervy	89 984	0	89 984	0	345 880

Společnost v položce jiných technických rezerv vykazuje rezervu na nedostatečnost pojistného v životním pojištění. Tuto rezervu společnost tvoří ke krytí závazků v případě, že současný či předpokládaný výnos z finančního umístění není dostatečný ke krytí technické úrokové míry garantované pojistníkům. Na základě své žádosti získala společnost dne 30. prosince 2003 schválení ministerstva financí k tvorbě této rezervy podle § 13 odst. 4 zákona.

3.8. Rezerva na ostatní rizika a ztráty

tis. Kč	2003	2002	2001
Rezerva na ztrátu z úrokového swapu	0	0	41 310
Rezerva na soudní spory a obdobná rizika	31 963	53 000	116 000
Rezerva na restrukturalizaci	82 000	78 757	0
Rezerva na ostatní rizika a ztráty celkem	113 963	131 757	157 310

3.6. Shareholder's equity

CZK thousand	2003	2002	2001
Share capital	752,000	752,000	450,000
Other capital accounts	(78,964)	29,534	10,000
Statutory reserve fund	0	0	0
Other funds (Loss Prevention Fund)	38	38	38
Retained earnings	1,866	1,866	1,866
Accumulated losses brought forward	(239,618)	(208,677)	(182,751)
Loss for the period	(109,722)	(40,941)	(712,617)
Total	325,600	533,820	(433,464)

As of 31 December 2003, other capital funds also include the remeasurement of financial placements to fair value (refer to Note 2.3.).

3.7. Technical reserves

Structure of technical reserves

CZK thousand	2003		2002		2001
Name of reserve	Gross	Adjustment	Net		
Reserve for life insurance	4,546,329	0	4,546,329	2,240,801	1,485,939
IBNR reserve	156,934	56,834	100,100	140,743	298,845
of which: industry and businesses	36,400	22,367	14,033	52,366	35,393
other non-life insurance	115,551	33,204	82,347	84,851	44,296
life insurance	4,983	1,263	3,720	3,526	0
RBNS reserve	304,213	147,326	156,887	122,370	115,550
of which: industry and businesses	238,200	126,869	111,331	105,282	90,632
other non-life insurance	42,468	19,433	23,035	10,752	7,378
life insurance	23,545	1,024	22,521	6,336	2,437
Reserve for bonuses and discounts	90,453	0	90,453	105,485	94,419
of which: non-life insurance	8,112	0	8,112	2,799	3,178
life insurance	82,341	0	82,341	102,686	91,241
Equalisation reserve	10,223	0	10,223	7,477	22,767
Other non-life insurance	10,223	0	10,223	7,477	6,531
Reserve for unearned premiums - KP's share	149,887	2,360	147,527	147,623	85,268
of which: industry and businesses	1,478	0	1,478	8,886	11,097
other non-life insurance	65,287	435	64,852	50,802	41,888
life insurance	83,122	1,925	81,197	87,935	0
Other technical reserves	89,984	0	89,984	0	345,880

As a component of other technical reserves, the Company additionally maintains a reserve for insufficient premiums in life insurance. The Company creates this reserve to offset its liabilities in circumstances where the current or estimated income from financial placements is not sufficient to cover the technical interest rate guaranteed to policy holders. Based upon its request, the Company received approval from the Finance Ministry on 30 December 2003 to record this reserve pursuant to Section 13 (4) of the Insurance Act.

3.8. Reserve for other risks and losses

CZK thousand	2003	2002	2001
Reserve on losses on interest rate swap	0	0	41,310
Reserve for legal disputes and similar risks	31,963	53,000	116,000
Restructuring reserve	82,000	78,757	0
Total reserve for other risks and losses	113,963	131,757	157,310

Rezerva na soudní spory a obdobná rizika představuje rezervu na očekávané ztráty z probíhajících či potencionálních soudních sporů a další očekávané ztráty z transakcí uzavřených do data účetní závěrky zejména v oblasti pojištění průmyslu a podnikatelů. Tato rezerva byla vedením společnosti stanovena a aktualizována na základě všech dostupných údajů jako přiměřeně opatrný odhad konečné výše nákladů souvisejících s výše zmíněnými záležitostmi.

Na základě analýzy očekávaných nákladů souvisejících s restrukturalizací vytvořila společnost v roce 2002 rezervu na část nákladů, které lze podle platných účetních předpisů zaúčtovat do běžného období. Kč. V roce 2003 bylo z toho rozpuštěno 53 757 tis. Kč proti skutečně vynaloženým nákladům na restrukturalizaci společnosti. Ke konci roku 2003 byla vytvořena další rezerva ve výši 57 mil. Kč představující zejména očekávané náklady a ztráty související s ukončením činností společnosti v oblasti průmyslových pojištění.

3.9. Závazky

tis. Kč	2003	2002	2001
Závazky z přímého pojištění vůči pojištěným	115 379	160 288	470 941
Závazky vůči zprostředkovatelům	1 536	12 457	11 179
Závazky při operacích zajištění	2 179	62 086	13 958
Ostatní závazky z přímého pojištění	0	40 366	12 178
Celkem závazky z přímého pojištění a zajištění	119 094	275 197	508 256
Závazky k zaměstnancům ze závislé činnosti	5 329	8 341	7 918
Zúčtování s institucemi sociálního a zdravotního pojištění	3 399	4 839	4 556
Závazky vůči finančním institucím	57	0	0
Ostatní závazky	9 276	12 345	13 745
Ostatní přímé daně	1 892	2 267	1 563
Celkem závazky	139 047	302 989	536 038

U žádného ze závazků nepřesahuje doba splatnosti pět let. Společnost k 31. prosinci 2003 neeviduje žádné závazky po splatnosti. Žádný ze závazků společnosti nebyl k 31. prosinci 2003 zajištěn zástavním právem nebo jiným věcným břemenem.

3.10. Přejídné účty pasiv

tis. Kč	2003	2002	2001
Výnosy příštích období	4 115	0	0
Dohadné účty aktivní	66 462	93 221	199 439
z toho: podíl zajištětele na pojistném	26 348	42 361	49 120
provize ziskatelům	10 766	25 151	10 537
pojistné plnění	14 084	6 178	14 789
ostatní	15 264	19 531	24 353
Přejídné účty pasiv	70 577	93 221	199 439

Podíl zajištětele na pojistném v částce 26 348 tis. Kč představuje odhad závazku za zajištětele vyplývající z vyúčtování zajištění.

Provize ziskatelům ve výši 10 766 tis. Kč je odhadem dosud nevyplacených provizí za získání pojistných smluv. Největší podíl představuje odhad výše nevyplacených provizí vůči KB – produkt Vital ve výši 9 019 tis. Kč

Pojistné plnění v objemu 14 084 tis. Kč je předpokládaný závazek pojistného plnění ze zlikvidovaných událostí nevyplacených do data účetní závěrky, které nejsou zahrnuty v běžných závazcích za pojistníky.

Ostatní přejídné účty pasiv ve výši 15 264 tis. Kč jsou tvořeny zejména nevyfakturovanými dodávkami ve výši 7 554 tis. Kč, očekávanými náklady na asistenční službu za rok 2003 ve výši 1 525 tis. Kč a náklady na bonusy zaměstnancům za rok 2003 ve výši 3 962 tis. Kč.

The reserve for legal disputes and similar risks represents a reserve for estimated losses from pending or potential litigation and other estimated losses on transactions entered into by the year-end, specifically in relation to industrial and business insurance. Based on all information available to it, management of the Company established and updated this reserve as an appropriately prudent estimate of the ultimate balance of costs associated with the matters referred to above.

Based upon an analysis of anticipated costs involved in restructuring the Company, in 2002 the Company recorded a reserve for the portion of costs that can be recognised in the current period under applicable accounting regulations. In the year ended 31 December 2003, CZK 53,757 thousand of the reserve was released against the actual costs incurred in restructuring the Company. At the end of 2003, the Company recognised another reserve of CZK 57 million specifically for additional anticipated costs and losses identified during 2003 and largely relating to reinsurance in respect of the discontinuance of the Company's industrial insurance business.

3.9. Payables

CZK thousand	2003	2002	2001
Payables from direct insurance to the insurers	115,379	160,288	470,941
Payables to agents	1,536	12,457	11,179
Payables from reinsurance transactions	2,179	62,086	13,958
Other payables from direct insurance	0	40,366	12,178
Total payables from direct insurance and reinsurance	119,094	275,197	508,256
Payables to staff from dependant activities	5,329	8,341	7,918
Settlement balances with social security and health insurance institutions	3,399	4,839	4,556
Amounts owed to financial institutions	57	0	0
Other payables	9,276	12,345	13,745
Other direct taxes	1,892	2,267	1,563
Total payables	139,047	302,989	536,038

None of these payables fall due for repayment over five years. As of 31 December 2003, the Company records no past due payables. None of the Company's payables were secured by charge or any other encumbrance as of 31 December 2003.

3.10. Temporary liabilities

CZK thousand	2003	2002	2001
Deferred income	4,115	0	0
Estimated payables	66,462	93,221	199,439
of which: reinsurer's share of premiums	26,348	42,361	49,120
commission to acquirers	10,766	25,151	10,537
insurance claims	14,084	6,178	14,789
other	15,264	19,531	24,353
Total temporary liabilities	70,577	93,221	199,439

The reinsurer's share of premiums of CZK 26,348 thousand consists of an estimated payable to the reinsurers arising as a result of the settlement of reinsurance balances.

Commissions to acquirers of CZK 10,766 thousand represent an estimate of commissions for the acquisition of insurance policies not yet paid. This balance predominantly consists of commissions of CZK 9,019 thousand not paid to Komerční banka in respect of the Vital product.

Insurance claims of CZK 14,084 thousand represent estimated payables arising from claims settled but not yet paid as of the balance sheet date which are not included in current payables to policy holders.

Other estimated payables of CZK 15,264 thousand principally comprise unbilled supplies of CZK 7,554 thousand, estimated costs of assistance services for the year ended 31 December 2003 of CZK 1,525 thousand and costs of staff bonuses for 2003 amounting to CZK 3,962 thousand.

3.11. Daně

Daň z příjmu splatná

Vzhledem ke skutečnosti, že společnost realizovala v roce 2003 daňovou ztrátu, je splatná daň z příjmu za rok 2003 rovna nule.

Při obchodování s cennými papíry byla společnosti sražena daň z úrokových výnosů ve výši 23 006 tis. Kč, která je v souladu s § 36 odst. 6 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, zálohou na daň z příjmu a bude v průběhu roku 2004 požádáno o její vrácení. Tato částka je vykázána jako součást pohledávek (viz bod 3.3.).

Odložená daň

Hodnota vypočítané daňové pohledávky činila k 31. prosinci 2003 částku 232 mil. Kč. Vzhledem k vysoké kumulované daňové ztrátě a celkovým pochybnostem o realizaci této odložené daňové pohledávky v blízké budoucnosti nebylo o odložené daňové pohledávce účtováno.

3.12. Neživotní pojištění

tis. Kč	2003	2002	2001
Předepsané hrubé pojistné	217 744	1 336 291	1 550 146
– POV	0	949 074	1 134 349
– poj. průmyslu a podnikatelů	47 081	229 499	255 946
– ostatní neživotní pojištění	170 663	157 718	159 851
Zasloužené pojistné	237 244	1 424 546	1 517 981
– POV	0	1 015 374	1 178 575
– poj. průmyslu a podnikatelů	68 987	259 573	223 443
– ostatní neživotní pojištění	168 257	149 599	115 963
Hrubé náklady na pojistná plnění	311 387	726 125	554 129
– POV	-84	291 214	361 110
– poj. průmyslu a podnikatelů	219 999	342 572	130 233
– ostatní neživotní pojištění	91 472	92 339	62 786
Saldo zajištění	-149 258	30 268	302 852
Požizovací náklady na pojistné smlouvy	37 999	172 447	290 044
– provize	29 570	132 175	161 057
– ostatní pořizovací náklady	1 547	18 378	39 084
– rozpuštění časového rozlišení (aktiva)	7 956	29 850	119 753
– tvorba časového rozlišení (aktiva)	-1 074	-7 956	-29 850

Významný pokles předepsaného pojistného neživotního pojištění je způsoben ukončením činností společnosti v oblasti průmyslových pojištění v souladu s procesem restrukturalizace.

3.13. Životní pojištění

tis. Kč	2003	2002	2001
Předepsané hrubé pojistné	3 014 782	1 012 903	1 030 247
Hrubé náklady na pojistná plnění	541 700	201 600	30 120
Saldo zajištění	13 652	7 013	1 726
Požizovací náklady na pojistné smlouvy	132 507	137 504	98 478
– provize	126 115	132 018	66 916
– ostatní pořizovací náklady	6 392	5 486	31 562

3.14. Celková výše hrubého předepsaného pojistného podle zemí, kde bylo pojištění uzavřeno

Všechny smlouvy byly uzavřeny na území České republiky.

3.11. Taxation

Corporate income tax liability

Given that the Company incurred a tax loss in 2003, the balance of the Company's corporate income tax liability for the year ended 31 December 2003 is zero.

The Company's interest income from securities trading was subject to tax of CZK 23,006 thousand which is treated as an income tax prepayment pursuant to Section 36 (6) of the Income Taxes Act No. 586/1992 and a refund will be requested during 2004 to recover the tax. This balance has been recorded as a component of receivables (refer to Note 3.3.).

Deferred Tax

The Company's deferred tax asset amounted to CZK 232 million as of 31 December 2003. Given the substantial balance of tax losses carried forward and overall doubts about the realisation of the deferred tax asset in the foreseeable future, the Company has not recognised this deferred tax asset.

3.12. Non-life insurance

CZK thousand	2003	2002	2001
Gross premiums written	217,744	1,336,291	1,550,146
– MTPL	0	949,074	1,134,349
– Industry and businesses	47,081	229,499	255,946
– Other non-life insurance	170,663	157,718	159,851
Earned premiums	237,244	1,424,546	1,517,981
– MTPL	0	1,015,374	1,178,575
– Industry and businesses	68,987	259,573	223,443
– Other non-life insurance	168,257	149,599	115,963
Gross costs of insurance claims	311,387	726,125	554,129
– MTPL	(84)	291,214	361,110
– Industry and businesses	219,999	342,572	130,233
– Other non-life insurance	91,472	92,339	62,786
Reinsurance balance	(149,258)	30,268	302,852
Acquisition costs of insurance policies	37,999	172,447	290,044
– Commissions	29,570	132,175	161,057
– Other acquisition costs	1,547	18,378	39,084
– Release of a deferral (assets)	7,956	29,850	119,753
– Recording of a deferral (assets)	(1,074)	(7,956)	(29,850)

A notable decrease in non-life insurance premiums written is attributable to the discontinuance of the Company's industrial insurance business in accordance with the restructuring process.

3.13. Life insurance

CZK thousand	2003	2002	2001
Gross premiums written	3,014,782	1,012,903	1,030,247
Gross costs of insurance claims	541,700	201,600	30,120
Reinsurance balance	13,652	7,013	1,726
Acquisition costs of insurance policies	132,507	137,504	98,478
– Commissions	126,115	132,018	66,916
– Other acquisition costs	6,392	5,486	31,562

3.14. Territorial analysis of total premiums written

All insurance policies have been entered into on the territory of the Czech Republic.

3.15. Přehled provizí

Celková výše provizí v rámci přímého pojištění dosáhla v roce 2003 částky 152 998 tis. Kč a člení se následovně:

tis. Kč Rok	Životní pojištění			Neživotní pojištění		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Náklady na provize	126 115	132 018	66 916	29 570	132 175	161 057

3.16. Náklady a výnosy z finančního umístění technických rezerv

Čisté výnosy z prostředků finančního umístění za rok 2003 dosáhly 154 778 tis. Kč, z toho čistý výnos z aktiv, jejichž zdrojem jsou technické rezervy, činí 140 547 tis. Kč, tzn. 3,53 % p.a. (131 540 tis. Kč, tj. 5,048 % p.a. za rok 2002).

Jak je uvedeno v bodě 2.14., náklady a výnosy z prostředků finančního umístění jsou v průběhu účetního období účtovány primárně na technickém účtu životního pojištění. V účetní závěrce jsou čisté finanční výnosy související s neživotním pojištěním převedeny primárně na netechnický účet a následně na technický účet neživotního pojištění. Takto převedená částka za rok 2003 činí 11 084 tis. Kč (42 209 tis. Kč za rok 2002) a odpovídá podílu výnosů z průměrného zůstatku neživotních rezerv na průměrném zůstatku celkových rezerv v průběhu účetního období.

tis. Kč	2003		2002		2001	
	Životní pojištění	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Neživotní pojištění
Výše rezerv (stav na konci období)	4 826 092	315 411	2 441 283	323 215	1 579 617	869 050
Výnos z rezerv	129 463	11 084	89 331	42 209	55 398	30 938
Procentní výnos z průměrných rezerv	3,53 % p.a.	3,53 % p.a.	5,05 % p.a.	5,05 % p.a.	5,77 % p.a.	5,77 % p.a.

3.17. Ostatní technické výnosy a náklady a netechnický účet

Ostatní technické náklady neživotního pojištění ve výši 12 266 tis. Kč zahrnují jednak tvorbu opravných položek k pohledávkám ve výši 3 023 tis. Kč, jednak odstupné za předčasně ukončené smlouvy pojištění průmyslu a podnikatelů ve výši 9 243 tis. Kč. Nejvýznamnější položku ostatních výnosů neživotního pojištění tvoří použití opravných položek k pohledávkám ve výši 20 490 tis. Kč.

Ostatní technické náklady a výnosy životního pojištění rovněž zahrnují položky vztahující se k opravným položkám a to tvorbu opravných položek ve výši 21 462 tis. Kč a použití opravných položek ve výši 18 382 tis. Kč.

Celkové náklady netechnického účtu jsou 80 266 tis. Kč, největší podíl z nich představuje tvorba rezervy na restrukturalizaci ve výši 57 000 tis. Kč, kurzové ztráty ve výši 8 977 tis. Kč a rezerva na soudní spory ve výši 5 456 tis. Kč. Z celkových výnosů netechnického účtu ve výši 104 871 tis. Kč tvoří největší část rozpuštění rezervy na restrukturalizaci ve výši 54 136 tis. Kč, rozpuštění rezervy na rizika ve výši 28 000 tis. Kč a výnosy z prodeje majetku ve výši 4 516 tis. Kč.

3.18. Převody nákladů mezi technickými účty a netechnickým účtem

Celková výše nákladů, které byly převedeny mezi technickým účtem životního pojištění, neživotního pojištění a netechnickým účtem na základě klíče, uvedeného v bodě 2.15., činila ke dni účetní závěrky 238 973 tis. Kč (2002: 347 308 tis. Kč).

3.15. Summary of Commissions

For the year ended 31 December 2003, the aggregate balance of commissions in respect of direct insurance was CZK 152,998 thousand and was segmented as follows:

CZK thousand Year	Life insurance			Non-life insurance		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Commission expense	126,115	132,018	66,916	29,570	132,175	161,057

3.16. Financial placements income and expense

For the year ended 31 December 2003, net income on company financial placement amounted to CZK 154,778 thousand, of which income on assets generated from technical reserves amounted to CZK 140,547 thousand, that is, 3.53 percent p.a. (2002: CZK 131,540 thousand, that is, 5.048 percent p.a.).

As discussed in Note 2.14. income and expense from financial placements are recorded primarily to the life insurance technical account during the accounting period. In the financial statements, net financial income related to non-life insurance is primarily recorded to the non-technical account and subsequently re-allocated to the non-life insurance technical account. For the year ended 31 December 2003, this re-allocated balance was CZK 11,084 thousand (2002: CZK 42,209 thousand) and is equal to the proportion of the average balance of non-life reserves to the average balance of the aggregate reserves during the accounting period.

CZK thousand	2003		2002		2001	
	Life insurance	Non-life insurance	Life insurance	Non-life insurance	Life insurance	Non-life insurance
Year-end balances of reserves	4,826,092	315,411	2,441,283	323,215	1,579,617	869,050
Income from reserves	129,463	11,084	89,331	42,209	55,398	30,938
Percentage income from average reserves	3.53% p.a.	3.53% p.a.	5.05% p.a.	5.05% p.a.	5.77% p.a.	5.77% p.a.

3.17. Other technical income and expenses and non-technical account

Other technical expenses of non-life insurance amounting to CZK 12,266 thousand include the charge for provisions against receivables of CZK 3,023 thousand and severance payments of CZK 9,243 thousand in respect of industrial and business insurance policies terminated earlier. Other income from non-life insurance reflects the use of provisions against receivables of CZK 20,490 thousand.

Other technical expenses and income of life insurance also include balances relating to provisions, specifically the charge for provisions of CZK 21,462 thousand and the use of provisions of CZK 18,382 thousand.

Aggregate costs of the non-technical account amounted to CZK 80,266 thousand, of which the principal balances related to the charge for the restructuring reserve of CZK 57,000 thousand, foreign exchange rate losses of CZK 8,977 thousand and the reserve for legal disputes of CZK 5,456 thousand. Aggregate income from the non-technical account amounted to CZK 104,871 thousand, of which the principal balances involved the release of the restructuring reserve of CZK 54,136 thousand, the release of the reserve for risks of CZK 28,000 thousand and proceeds of the sale of assets of CZK 4,516 thousand.

3.18. Reallocation of costs between the technical accounts and the non-technical account

The aggregate balance of costs reallocated between the life insurance technical account, the non-life insurance technical account and the non-technical account on the basis as disclosed in Note 2.15. was CZK 238,973 thousand as of 31 December 2003 (2002: CZK 347,308 thousand).

3.19. Hospodářský výsledek

tis. Kč	2003	2002	2001
Neživotní pojištění	5 865	128 109	-279 892
Životní pojištění	-154 277	-192 682	-182 378
Netechnický účet (před zdaněním)	38 691	23 632	-237 642
Hospodářský výsledek před zdaněním	-109 721	-40 941	-699 912
Daň z příjmu právnických osob	1	0	-12 705
Hospodářský výsledek za účetní období	-109 722	-40 941	-712 617

3.20. Transakce se společnostmi ve skupině

tis. Kč	2003	2002	2001	Text
Závazky vůči společnostem ve skupině	15 964	7 659	1 270	
z toho: Komerční banka, a. s.	0	6 225	0	Poplatek za vedení účtu CP
	6 617	1 434	1 154	Vyfakturované provize za sjednání pojištění
	9 347	0	0	Dohadné účty pasivní – Provize
Pohledávky vůči společnostem ve skupině	615 915	827 704	553 192	
z toho: Komerční banka, a. s.	273 072	484 907	275 208	Depozita a běžné účty
	336 175	342 797	277 984	Obligace KB
	46	0	0	Zálohy
	6 622	0	0	Dohadné účty aktivní – pojistné
Náklady vůči společnostem ve skupině	112 701	98 888	40 363	
z toho: Komerční banka, a. s.	0	38 650	0	Poplatek za storno SWAPu
	853	16 320	10 652	Náklady na finanční umístění
	4 273	6 080	7 153	Bankovní poplatky
	16 856	4 857	6 513	Náklady na pojistná plnění
	75 398	15 470	6 281	Provize za sjednání pojištění
	10 098	2 540	2 578	Užívání ochranné známky + reklama
	3 590	10 285	4 397	Náklady spojené s pronájmem kanceláří
z toho: Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	528	0	0	Náklady na pojistná plnění
Výnosy vůči společnostem ve skupině	233 307	152 553	91 199	
z toho: Komerční banka, a. s.	0	555	0	Výnosy z CP – plášť
	9 285	16 604	2 759	Úroky z běžných účtů
	245	1 839	1 918	Úroky z portfoliového účtu
	198 413	107 952	85 627	Předepsané pojistné
	25 280	25 519	0	Naběhlé AÚV
z toho: Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	-8	0	0	Předepsané pojistné
z toho: Factoring KB, a. s.	92	0	0	Předepsané pojistné

3.21. Osobní a obdobné náklady
2003

tis. Kč	Průměrný přepočtený stav	Mzdové náklady	Sociální a zdravotní zabezpečení	Ostatní osobní náklady	Osobní náklady celkem
Zaměstnanci	192	66 050	21 889	–	87 939
Vedení společnosti	5,3	10 765	3 402	–	14 167
Celkem	197,3	76 815	25 291	4 580	106 686

3.19. Profit/(loss)

CZK thousand	2003	2002	2001
Non-life insurance	5,865	128,109	(279,892)
Life insurance	(154,277)	(192,682)	(182,378)
Non-technical account (before tax)	38,691	23,632	(237,642)
Profit/(loss) before tax	(109,721)	(40,941)	(699,912)
Corporate income tax	1	0	(12,705)
Net loss for the period	(109,722)	(40,941)	(712,617)

3.20. Intercompany transactions

CZK thousand	2003	2002	2001	Description
Intra-group payables	15,964	7,659	1,270	
of which: Komerční banka, a. s.	0	6,225	0	Fee for the maintenance of the securities account
	6,617	1,434	1,154	Billed commissions for the arrangement of policies
	9,347	0	0	Estimated payables – commissions
Intra-group receivables	615,915	827,704	553,192	
of which: Komerční banka, a. s.	273,072	484,907	275,208	Deposits and current accounts
	336,175	342,797	277,984	KB bonds
	46	0	0	Prepayments
	6,622	0	0	Estimated assets – card insurance
Intra-group expenses	112,701	98,888	40,363	
of which: Komerční banka, a. s.	0	38,650	0	Fee for the cancellation of a swap contract
	853	16,320	10,652	Costs of financial placements
	4,273	6,080	7,153	Bank fees
	16,856	4,857	6,513	Costs of insurance claims
	75,398	15,470	6,281	Commissions for the arrangement of policies
	10,098	2,540	2,578	Use of trade mark + advertising
	3,590	10,285	4,397	Costs of office lease
of which: Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	528	0	0	Costs of insurance claims
Intra-group income	233,307	152,553	91,199	
of which: Komerční banka, a. s.	0	555	0	Income from securities – jackets
	9,285	16,604	2,759	Interest on current accounts
	245	1,839	1,918	Interest on the portfolio account
	198,413	107,952	85,627	Premiums written
	25,280	25,519	0	Accrued interest income
of which: Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	(8)	0	0	Premiums written
of which: Factoring KB, a. s.	92	0	0	Premiums written

3.21. Staff costs and similar costs 2003

CZK thousand	Average recalculated headcount	Wages and salaries	Social security and health insurance	Other staff costs	Total staff costs
Staff	192	66,050	21,889	–	87,939
Management	5.3	10,765	3,402	–	14,167
Total	197.3	76,815	25,291	4,580	106,686

2002

tis. Kč	Průměrný přepočtený stav	Mzdové náklady	Sociální a zdravotní zabezpečení	Osobní náklady celkem
Zaměstnanci	267	116 907	41 182	169 767
Vedení společnosti	5	12 473	4 144	18 104
Celkem	272	129 380	45 326	187 871

2001

tis. Kč	Průměrný přepočtený stav	Mzdové náklady	Sociální a zdravotní zabezpečení	Osobní náklady celkem
Zaměstnanci	452	128 292	44 363	172 655
Vedení společnosti	6	10 008	3 978	13 986
Celkem	458	138 300	48 341	186 641

Odměny vyplácené správním, řídicím, dozorčím a jiným orgánům byly následující:

tis. Kč	2003	2002	2001
Odměny dozorčí radě	3	0	252
Odměny představenstvu	306	360	458

Sedmi vedoucím pracovníkům společnosti je poskytnut služební automobil i pro soukromé účely. Kromě této výhody společnost neposkytla žádné zálohy, půjčky a úvěry členům statutárních, řídicích a dozorčích orgánů.

3.22. Zajištění

Celkový výsledek zajištění je následující:

tis. Kč	2003	2002	2001
Podíl zajištětele na pojistném	-92 569	-707 998	-918 438
Podíl zajištětele na pojistném plnění	208 579	474 111	346 149
Provize	7 821	208 381	267 711
Provize – časové rozlišení	11 775	-11 775	0
Saldo zajištění	135 606	-37 281	-304 578
Podíl zajištětele na tvorbě a čerpání rezerv	-168 321	-313 493	451 429
Výsledek zajištění	-32 715	-350 774	146 851

Zůstatek pohledávek a závazků za zajišťiteli je následující:

tis. Kč	2003	2002	2001
Pohledávka za zajišťiteli	97 140	74 316	-
Dohadná položka aktivní	70 735	137 533	39 760
Závazek za zajišťiteli	-2 179	-62 086	-13 958
Dohadná položka pasivní	-26 349	-42 362	-49 120
Čistá pohledávka (závazek) za zajišťiteli	139 347	107 401	-23 318

2002

CZK thousand	Average recalculated headcount	Wages and salaries	Social security and health insurance	Total staff costs
Staff	267	116,907	41,182	169,767
Management	5	12,473	4,144	18,104
Total	272	129,380	45,326	187,871

2001

CZK thousand	Average recalculated headcount	Wages and salaries	Social security and health insurance	Total staff costs
Staff	452	128,292	44,363	172,655
Management	6	10,008	3,978	13,986
Total	458	138,300	48,341	186,641

The following table summarises bonuses paid to administrative, executive, supervisory and other bodies:

CZK thousand	2003	2002	2001
Bonuses to the Supervisory Board	3	0	252
Bonuses to the Board of Directors	306	360	458

Seven managers of the Company have been provided with business cars for both business and private purposes. The Company has provided no other advances, borrowings or loans to the members of its statutory, executive and supervisory bodies in addition to this benefit.

3.22. Reinsurance

The aggregate reinsurance result is as follows:

CZK thousand	2003	2002	2001
Reinsurer's share of premiums	(92,569)	(707,998)	(918,438)
Reinsurer's share of insurance claims	208,579	474,111	346,149
Commissions	7,821	208,381	267,711
Commissions – deferral	11,775	(11,775)	0
Reinsurance balance	135,606	(37,281)	(304,578)
Reinsurer's share of the creation and use of reserves	(168,321)	(313,493)	451,429
Reinsurance result	(32,715)	(350,774)	146,851

The amounts due from and to reinsurers are as follows:

CZK thousand	2003	2002	2001
Receivable from reinsurers	97,140	74,316	–
Estimated receivable	70,735	137,533	39,760
Payable to reinsurers	(2,179)	(62,086)	(13,958)
Estimated payable	(26,349)	(42,362)	(49,120)
Net receivable (payable) from reinsurers	139,347	107,401	(23,318)

3.23. Následné události

Ke dni sestavení účetní závěrky nejsou vedení společnosti známy žádné události, které by si vyžádaly úpravu účetní závěrky společnosti.

Dne 28. ledna 2004 byla podepsána Smlouva o upsání akcií mezi Komerční pojišťovnou, a.s., a Komerční bankou, a. s. KB jako jediný akcionář společnosti, přijala dne 22. ledna 2004 na valné hromadě Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu společnosti úpisem 560 ks kmenových akcií o jmenovité hodnotě 100 tis. Kč za každou akcií., tj. o 56 000 tis. Kč.

Emisní kurz upisovaných akcií činí 357,1 tis. Kč za jednu akcií, tj. celkem 199 976 tis. Kč. Emisní ážio činí 143 976 tis. Kč. Konečná výše základního kapitálu činí 808 000 tis. Kč.

Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu nabylo právní moci dne 6. února 2004.

Tato účetní závěrka byla schválena představenstvem dne 31. března 2004.

Jménem představenstva podepsali:



Arnaud Briere de la Hossieraye
předseda představenstva a ředitel společnosti



Ing. Šárka Turoňová
ředitelka ekonomického úseku

3.23. Post balance sheet events

As of the balance sheet date, management of the Company is not aware of any events that would require an adjustment of the Company's financial statements.


On 28 January 2004, the Company and Komerční banka, a.s. entered into an agreement to subscribe for shares. At the General Meeting held on 22 January 2004, Komerční banka, being the sole shareholder of the Company, adopted a decision to increase the Company's share capital by subscribing for 560 ordinary shares of stock with a nominal value of CZK 100 thousand per share, that is, CZK 56,000 thousand.

The issue rate of the subscribed shares is CZK 357.1 thousand per share, that is, a total of CZK 199,976 thousand. The share premium amounts to CZK 143,976 thousand. The final balance of the Company's issued share capital is CZK 808,000 thousand.

The decision to increase share capital took legal effect on 6 February 2004.

These financial statements were approved by the Board of Directors on 31 March 2004.

Signed on behalf of the Board of Directors:



Arnaud de la Hosserraye
Chairman of the Board of Directors and CEO



Šárka Turoňová
Head of Financial Section

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

za účetní období roku 2003

(dále jen „Zpráva o vztazích“)

Společnost Komerční pojišťovna, a.s., se sídlem Praha 8, Karolinská 1, č.p. 650, PSČ 186 00, IČ: 63998017, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3362, (dále jen „Společnost“), je součástí podnikatelského seskupení (koncernu), ve kterém existují následující vztahy mezi Společností a jí ovládající osobou a dále vztahy mezi Společností a osobami ostatními ovládanými stejnou ovládající osobou (dále jen „propojené osoby“).

Tato zpráva o vztazích mezi níže uvedenými osobami byla vypracována v souladu s ustanovením § 66a odstavec 9 zákona č. 513/1991 Sb., v platném znění (obchodní zákoník), za období roku 2003 – tj. od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2003 (dále jen „účetní období“).

I. Úvod

Společnost byla v období od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2003 součástí koncernu společnosti Sociétés Générale S. A., se sídlem 29, BLD Hausmann, 75009 Paris, Francie, číslo registrace ve francouzském obchodním rejstříku: R.C.S. Paris B552120222 (1955 B 12022) (dále jen „SG“ nebo „SG Paris“).

V účetním období roku 2003 měla Společnost vztahy s následujícími propojenými osobami:

Společnost	Sídlo	Podíl SG na kapitálu (%)
Komerční banka, a. s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	60,35
Penzijní fond Komerční banky, a. s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	100,00
MUZO, a. s.	Praha 10, V Olšínách 80/626, PSČ 100 00	49,90
Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	Praha 1, Dlouhá 34/713, PSČ 110 15	100,00
Factoring KB, a. s.	Praha 1, Na Poříčí 36, PSČ 110 00	100,00
Airel Immo, s.r.o.	Praha 1, V Jámě 1/699, PSČ 110 00	100,00
SOGECAP SA	50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	100,00
Hemsey Jet	Tour SG, 17 cours Valmy, 902 800 Puteaux	100,00

Report on Relations Among Related Entities

for the year ended 31 December 2003

(hereinafter the "Report on Relations")

Komerční pojišťovna, a.s. having its registered offices in Praha 8, Karolinská 1, postcode 186 00, Corporate ID: 63998017, incorporated with the Municipal Court in Prague, Section B, File 3362 (hereinafter the "Company"), is part of a corporate group in which there are the following relationships between the Company and its controlling entity and, furthermore, between the Company and entities controlled by the same controlling entity (hereinafter referred to as the "Related Entities").

This Report on Relations Among Related Entities has been prepared in accordance with the provisions of Section 66a paragraph 9 of Act No. 513/1991 Coll., as amended (the Commercial Code) for the 2003 reporting period, i.e. from 1 January 2003 to 31 December 2003 (hereinafter referred to as the "Reporting Period").

I. Introduction

In the period between 1 January 2003 and 31 December 2003, the Company was a member of Société Générale S. A. Group having its registered office address at 29, BLD Hausmann, 75009 Paris, France, registration number in the French Register of Companies: R.C.S. Paris B552120222 (1955 B 12022) (hereinafter "SG" or "SG Paris").

In the 2003 Reporting Period the Company had relationships with the following Related Entities:

Company	Registered office address	SG's share in capital (%)
Komerční banka, a. s.	Praha 1, Na Příkopě 33, 114 07	60.35
Penzijní fond Komerční banky, a. s.	Praha 1, Na Příkopě 33, 114 07	100.00
MUZO, a. s.	Praha 10, V Olšínách 80/626, 100 00	49.90
Investiční kapitálová společnost KB, a. s.	Praha 1, Dlouhá 34/713, 110 15	100.00
Factoring KB, a. s.	Praha 1, Na Poříčí 36, 110 00	100.00
Airel Immo, s.r.o.	Praha 1, V Jámě 1/699, 110 00	100.00
SOGECAP SA	50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	100.00
Hemsay Jet	Tour SG, 17 cours Valmy, 902 800 Puteaux	100.00

II. Vztahy s propojenými osobami

A. Smlouvy a dohody s ovládající osobou a dalšími propojenými osobami

I. Smlouvy a dohody uzavřené během účetního období

Druh smlouvy	Smluvní strana	Protiplnění	Újma vzniklá Společnosti
Smlouva o zabezpečení elektronických plateb po internetu (ze dne 22. srpna 2003)	MUZO, a. s., Praha 10, V Olšínách 80/626, IČ: 00001155	Zabezpečení zpracování elektronických transakcí platebními kartami	Nevznikla
Smlouva o spolupráci v oblasti penzijního připojištění se státním příspěvkem (ze dne 18. srpna 2003)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 61860018	Smluvní provize	Nevznikla
Dodatek ke Smlouvě o zřízení a vedení BÚ v Kč v Komerční bance, a. s. (Evidenční cash – pooling, ze dne 1. října 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Vedení cash-poolingu	Nevznikla
Rámcová smlouva o obchodování na finančním trhu (ze dne 18. července 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Obchodování na finančním trhu	Nevznikla
Dohoda o narovnání (užívání ochranné známky KB, ze dne 15. prosince 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí ochranné známky KB	Nevznikla
Smlouva o vedení mzdové agendy (ze dne 1. října 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Vedení mzdové agendy	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování a správě produktu Patron (ze dne 25. srpna 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Zprostředkování prodeje pojištění a správa produktu Patron	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování – Vital (ze dne 22. ledna 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Agreement of the secondment of expatriates (ze dne 1. srpna 2003)	SOGECAP SA, 50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	Přidělení zaměstnanců	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění Patron (ze dne 25. srpna 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Pojistné	Nevznikla
Rámcová smlouva mezi Komerční bankou, a. s. a Komerční pojišťovnou, a.s., Pojistný program Spektrum (ze dne 28. ledna 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Zprostředkování pojištění	Nevznikla
Kupní smlouvy o uzavření FX obchodů (celkem 6 obchodů)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Nákup/ prodej měny	Nevznikla
Kupní smlouvy o koupi dluhopisů či pokladničních poukázek (celkem 91 obchodů)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnuté cenné papíry	Nevznikla

II. Relationships with Related Entities

A. Contracts and agreements with the controlling entity and with other Related Entities

I. Contracts and agreements concluded in the Reporting Period

Type of contract	Contractual party	Deliverable	Harm, if any
Contract to secure electronic Internet payments (of 22 August 2003)	MUZO, a. s., Praha 10, V Olšínách 80/626, Corp. ID: 00001155	Security of the processing of electronic transactions by payment card	None
Contract for cooperation in the area of supplementary pension insurance with state contribution (of 18 August 2003)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 61860018	Contractual commission	None
Amendment to the contract for setting up CZK accounts at Komerční banka, a. s. (Cash-pooling, of 1 October 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Cash-pooling maintenance	None
General agreement on financial market trading (of 18 July 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Financial market trading	None
Agreement on settlement (the use of KB trademarks, of 15 December 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of KB trademarks	None
Contract on salary administration (of 1 October 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Salary administration management	None
Contract for brokering and administration of Patron product (of 25 August 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Brokering sales of insurance and administration of Patron product	None
Contract for brokering – Vital (of 22 January 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Brokering the arrangement of insurance policies	None
Agreement for the secondment of expatriates (of 1 August 2003)	SOGECAP SA, 50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	Secondment of employees	None
Contract for Patron product collective insurance (of 25 August 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Premium	None
General agreement between Komerční banka, a.s. and Komerční pojišťovna, a.s., Spektrum Insurance Programme (of 28 January 2003)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Brokering insurance	None
Contract of purchase on FX trades (a total of 6 trades)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Currency purchase/sale	None
Contract of purchase on bonds and treasury bills (a total of 91 trades)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of securities	None

II. Plnění přijatá i poskytnutá v účetním období ze smluv uzavřených v minulých účetních obdobích

Druh smlouvy	Smluvní strana	Protiplnění	Újma vzniklá Společnosti
Smlouva o zpracování osobních údajů (ze dne 10. října 2002)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 61860018	Zpracování osobních údajů	Nevznikla
Mandátní smlouva o uzavírání smluv o penzijním připojištění (ze dne 10. října 2002)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 61860018	Smluvní provize	Nevznikla
Pojistná smlouva (ze dne 14. dubna 2001)	Investiční kapitálová společnost KB, a. s., Praha 1, Dlouhá 34, IČ: 60196769	Pojistné	Nevznikla
Pojistná smlouva včetně dodatku	Factoring KB, a. s., Praha 1, Na Poříčí 36, IČ: 25148290	Pojistné	Nevznikla
Pojistná smlouva (ze dne 17. června 2000)	Airel Immo, s.r.o., Praha 1, V Jámě 1/699, IČ: 62907034	Pojistné	Nevznikla
Smlouva o poskytování služeb na finančním trhu (custody smlouva, ze dne 21. října 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí custody služeb	Nevznikla
Dohoda o sjednání technických pravidel a obchodních podmínek pro termínovanou depozita s individuální úrokovou sazbou (ze dne 19. prosince 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Úroky dle běžných obchodních podmínek	Nevznikla
Smlouvy o zřízení a vedení běžného účtu (celkem 11 smluv)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Vedení běžných účtů	Nevznikla
Smlouva o používání safesové schránky (2 smlouvy)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí safesových schránek	Nevznikla
Smlouva o připojení na hlasový informační systém KB (ze dne 8. července 1998)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Připojení na hlasový informační systém KB	Nevznikla
Smlouva o používání přímého bankovníctví (ze dne 13. září 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí služeb přímého bankovníctví KB	Nevznikla
Dílčí smlouva o vzájemné spolupráci v rámci telefonního bankovníctví s TC KB Liberec (ze dne 30. června 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí služeb telefonního centra KB	Nevznikla
Smlouvy o nájmu nebytových prostor (celkem 5 smluv)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Poskytnutí prostor	Nevznikla
Smlouva o provedení organizačního a personálního auditu (ze dne 18. listopadu 2002)	Hemsay Jet, Tour SG, 17 cours Valmy, 902 800 Puteaux	Poskytnutí poradenství	Nevznikla
Pojistné smlouvy	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Pojistné	Nevznikla
Smlouva při poskytování pojištění k platebním kartám EC/MC a VISA (ze dne 1. března 1999)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Pojistné	Nevznikla
Smlouva při poskytování pojištění k platebním kartám American Express (ze dne 22. dubna 1998)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Pojistné	Nevznikla
Dohoda o provizích poskytovaných Komerční pojišťovnou, a.s., ze dne 2. ledna 1997 ve znění Dodatku č. 6 (ze dne 4. října 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Zprostředkování pojistných obchodů	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění ke spotřebitelským úvěrům (ze dne 27. prosince 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054	Pojistné	Nevznikla

B. Jiné právní úkony učiněné Společností v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob

V průběhu roku 2003 nebyly učiněny Společností jiné právní úkony v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob.

II. Performances accepted and provided in the Accounting Period from contracts concluded in previous accounting periods

Type of contract	Contractual party	Deliverable	Harm, if any
Contract for processing personal data (of 10 October 2002)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 61860018	Processing of personal data	None
Mandate contract for concluding supplementary pension insurance policies (of 10 October 2002)	Penzijní fond Komerční banky a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 61860018	Contractual commission	None
Insurance policy (of 14 April 2001)	Investiční kapitálová společnost KB, a. s., Praha 1, Dlouhá 34, Corp. ID: 60196769	Premium	None
Insurance policy including the rider	Factoring KB, a. s., Praha 1, Na Poříčí 36, Corp. ID: 25148290	Premium	None
Insurance policy (of 17 June 2000)	Airel Immo, s.r.o., Praha 1, V Jámě 1/699, Corp. ID: 62907034	Premium	None
Contract for the provision of services on the financial market (custody contract, of 21 October 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of custody services	None
Agreement on technical rules and business conditions for term deposits with individual interest rates (of 19 December 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Interest as per usual business conditions	None
Contracts for setting up and running current accounts (a total of 11 contracts)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Running current accounts	None
Contract for the use of safety deposit boxes (2 contracts)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of safety deposit boxes	None
Contract for connection to the KB HIS telephone information system (of 8 July 1998)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Connection to the KB HIS telephone information system	None
Contract for the use of direct banking (of 13 September 2002)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of KB direct banking services	None
Sub-contract for mutual cooperation in telephone banking with TC KB Liberec (of 30 June 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of KB Call Centre services	None
Contracts for the lease of non-residential premises (a total of 5 contracts)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Provision of premises	None
Contract for carrying out an organisational and personnel audit (of 18 November 2002)	Hemsay Jet, Tour SG, 17 cours Valmy, 902 800 Puteaux	Provision of consultancy	None
Insurance policy	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Premium	None
Contract for the provision of EC/MC and VISA payment card insurance (of 1 March 1999)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Premium	None
Contract for the provision of American Express payment card insurance (of 22 April 1998)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Premium	None
Agreement on commission provided by Komerční pojišťovna, a.s. of 2 January 1997 as amended by Amendment No. 6 (of 4 October 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Brokering of insurance trades	None
Contract for collective consumer loan insurance (of 27 December 2000)	Komerční banka, a. s., Praha 1, Na Příkopě 33, Corp. ID: 45317054	Premium	None

B. Other legal steps taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities

During 2003 the Company did not take any other legal steps in the interest of the controlling entity and other Related Entities.

C. Opatření přijatá či učiněná Společností v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob nebo na jejich popud

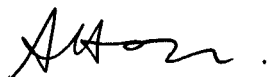
V průběhu roku 2003 nebyla přijata či učiněna Společností opatření v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob nebo na jejich popud.

III. Závěr

Představenstvo Společnosti přezkoumalo veškeré vztahy mezi Společností a propojenými osobami za účetní období roku 2003 a konstatuje, že z žádné uzavřené smlouvy, dohody, jiného právního úkonu, či ostatních opatření učiněných či přijatých Společností v účetním období nevznikla Společnosti žádná újma.

V Praze dne 31. března 2004.

Jménem představenstva podepsali:



Arnaud Briere de la Hossieraye
předseda představenstva a ředitel společnosti



Ing. Zdeněk Zavadil
člen představenstva a ředitel úseku provozu a IT

C. Measures adopted or taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities or on their instigation

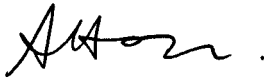
During 2003 no measures were adopted or taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities or on their instigation.

III. Conclusion

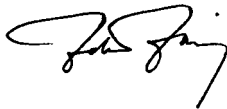
The Board of Directors of the Company has examined all the relationships between the Company and the Related Entities for the 2003 Accounting Period and is able to state that the Company suffered no harm from any of the contracts or agreements concluded, or any other legal steps or measures effected or adopted by the Company, during the Accounting Period.

Prague, 31 March 2004

Signed on behalf of the Board of Directors:



Arnaud Briere de la Hossieraye
Chairman of the Board of Directors and CEO



Zdeněk Zavadil
Member of the Board of Directors and Director of Operations and IT



Komerční pojišťovna, a.s.

Karolinská 1/650, 186 00 Praha 8

tel.: +420 222 095 111

fax: + 420 224 236 696

e-mail: servis@komercpoj.cz

internet: www.komercpoj.cz

Konzultace obsahu, design, produkce a výroba: © B.I.G. Prague, člen asociační sítě Hill & Knowlton, 2004

Komerční pojišťovna, a.s.

Karolinská 1/650, 186 00 Praha 8

phone: +420 222 095 111

fax: +420 224 236 696

e-mail: servis@komercpoj.cz

internet: www.komercpoj.cz

Consulting, design and production: © B.I.G. Prague, Hill & Knowlton Associate, 2004

